

Document: EB 2015/116/R.18/Rev.1
Agenda: 9(b)(iii)
Date: 17 December 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق
بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى
جمهورية تنزانيا المتحدة من أجل
برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر
والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامويو

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Alessandra Zusi Bergés

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Francisco Pichon

المدير القطري

شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية

رقم الهاتف: +39 331 687 1650

البريد الإلكتروني: f.pichon@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة عشرة بعد المائة

روما، 16-17 ديسمبر/كانون الأول 2015

للموافقة

المحتويات

iii	خريطة منطقة البرنامج
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر
1	باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج
3	الناتج
3	ثانياً- وصف البرنامج
3	ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للبرنامج
5	جيم- المكونات/النتائج
7	ثالثاً- تنفيذ البرنامج
7	ألف- النهج
8	باء- الإطار التنظيمي
8	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
9	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
10	هاء- الإشراف
11	رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده
11	ألف- تكاليف البرنامج
11	باء- تمويل البرنامج
14	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
14	دال- الاستدامة
15	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
18	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
18	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
19	باء- المواعمة والتنسيق
19	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق

19

دال - الانخراط في السياسات

20

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

20

سابعا - التوصية

الذيول

الذيول الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

الذيول الثاني - الإطار المنطقي

خريطة منطقة البرنامج

جمهورية تنزانيا المتحدة

برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامويو

تقرير رئيس الصندوق



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2015-08-11

جمهورية تنزانيا المتحدة
برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في
باجامويو

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية تنزانيا المتحدة	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات	الوكالة المنفذة:
136.5 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
40.35 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 56.6 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:
7.12 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 10 ملايين دولار أمريكي تقريباً)	قيمة المنحة التي يقدمها برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة التابع للصندوق:
تيسيرية للغاية: مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره 0.75 في المائة سنوياً	شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:
مصرف التنمية الأفريقي: 30.1 مليون دولار أمريكي	الجهات المشاركة في التمويل:
مصارف خاصة: 19.9 مليون دولار أمريكي	
قرض	شروط التمويل المشترك:
15.4 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض:
4.6 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية تنزانيا المتحدة من أجل برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامويو، على النحو الوارد في الفقرة 65.

قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية تنزانيا المتحدة من أجل برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامويو

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر

1- شهدت جمهورية تنزانيا المتحدة معدلات نمو اقتصادي سنوي تراوحت بين 6 إلى 7 بالمائة على مدى العقد الماضي. ومع السياسات الاقتصادية الكلية السليمة، عدا الاقتصاد أكثر انفتاحاً بصورة كبيرة، بحيث وصل معدل التجارة إلى الناتج المحلي الإجمالي إلى 30 بالمائة عام 2011، وهو أعلى معدل بين بلدان مجموعة أفريقيا الشرقية. وتراجعت نسبة الأشخاص الذين يعيشون في فقر من 33 إلى 28 بالمائة بين عام 2007 وعام 2012. وستفي البلاد بثلاثة من أصل سبعة من الأهداف الإنمائية للألفية، وهي: الحد من الوفيات بين الرضع والأطفال دون سن الخامسة، ومحاربة فيروس نقص المناعة المكتسب/مرض الإيدز والملاريا، والتطرق لانعدام المساواة بين الجنسين. وتضاعف عدد سكان تنزانيا من الشباب تقريبا، من 4.4 مليون إلى 8.1 مليون شخص بين عامي 1990 و2010، ويتوقع له بأن يرتفع إلى حد كبير ليصل إلى 11 مليون عام 2020. وتصل نسبة الشباب حاليا إلى حوالي 30 بالمائة من قوة العمل، ومعظمها في الزراعة.

2- ونظرا لانخفاض الإنتاجية الزراعية، والافتقار إلى التجهيز الأولي وضعف الأسواق، تلجأ البلاد إلى استيراد المواد الغذائية والمنتجات الحيوانية. وبموجب ممر النمو الزراعي الجنوبي في تنزانيا، التزمت الحكومة بالتنمية السريعة لإمكانيات هذا الإقليم الزراعية. وفي ظل إطار "تحقيق النتائج الكبيرة الآن"، تعهدت بإيصال نتائج تنمية ملموسة من خلال الاستثمار في الزراعة التجارية/المزارعين المستقلين. وإضافة الطابع التجاري على الزراعة وتوسيع نطاق الري، تحتاج الحكومة لتنفيذ تكنولوجيات ذكية بيئيا، تعزز الإنتاجية وتتصدى للمخاطر الناجمة عن تغير المناخ.

3- يعتبر قصب السكر ثاني محصول زراعي في تنزانيا، إذ يسهم بحوالي 4 بالمائة من النمو السنوي الإجمالي في الإنتاج الزراعي. وتعد صناعة السكر إحدى أكبر الصناعات التحويلية الزراعية، وهي تسهم في ثلث الناتج الإجمالي لقطاع الصناعات الغذائية، وحوالي 5 إلى 7 بالمائة من إجمالي القيمة المضافة في

الصناعة. ومع ذلك، فإن البلاد ما زالت تستورد حوالي نصف احتياجاتها من السكر بتكلفة تتراوح بين 150 و200 مليون دولار أمريكي سنويا. ويعتبر إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية برمته منطقة تعاني من عجز في السكر. ويخضع السكر لتعرفة تفرضها جماعة أفريقيا الشرقية.

4- هنالك أربع شركات عقارية وحوالي 150 000 مزارع مستقر في جميع أرجاء البلاد¹، 90 بالمائة منهم يمتلكون حيازات تقل عن 1.5 هكتار وتتم زراعة معظم قصب السكر في ظروف بعلية بدون ري، وبالتالي فإن وسطي المردودات يبقى أقل من الإمكانات. كذلك فإن الحرق قبل جمع المحصول ما زال يمارس بصورة كبيرة سواء من قبل الشركات أو المزارعين المستقلين، وتعتبر القدرة المحدودة لتكرير السكر في الشركات الحالية المعوق الرئيسي الذي تواجهه هذه الصناعة، لأن المزارعين ينتجون قدرا أكبر من قصب السكر مما يستطيعون تكريره، وحتى مع الاستثمارات التي جاءت في السنوات الـ15 الماضية فإن مصانع تكرير السكر الحالية لا يمكن لها أن تصل إلى كفاءة مصنع جديد ولا يمكنها أيضا أن تتحرك نحو تنفيذ أفضل الممارسات في صناعة السكر، مثل جمع قصب السكر وهو أخضر.

5- ينتظم مزارعون مستقلون لقصب السكر حاليا في رابطات لا تتسم بالتوجه نحو الأعمال، كما أنها تتصف بضعف المساءلة من القمة إلى القاعدة ولا تمتلك الهيكيلية القانونية المطلوبة للوصول إلى التمويل التجاري، وغالبا ما تكون مزارع أعضائها صغيرة ومشتتة وبالتالي تعتبر عالية الخطورة بالنسبة للائتمان، في ظل المردود الحالي المنخفض لقصب السكر البعلي، فيعد مزارعو القصب السكري المستقلون من أعلى المزارعين دخلا في البلاد، وقد أدى هذا الأثر الاقتصادي الواضح للدخل المتأتي من السكر إلى خلق الوظائف والثروات في أربع مناطق حيث تتم زراعة السكر وتجهيزه.

6- **مشروع باجامويو لإنتاج السكر.** تم تحديد فرصة للاستثمار الأجنبي المباشر في إنتاج السكر في تنزانيا عام 2005، والحكومة ملتزمة بالاستثمار في الإنتاج والتجهيز على نطاق كبير. واستنادا إلى سياسة الحكومة في إشراك المزارعين المستقلين أصحاب الحيازات الصغيرة، صمم مصنع لتكرير السكر بطاقة استيعابية لتصنيع السكر تتجاوز بحدود 40 بالمائة ما يمكن لها أن تزرعه من قصب السكر في مزرعتها النواة. وبالتالي، فقد خلقت فرصة للقرى المجاورة المحيطة بها للمشاركة والاستفادة من الاستثمار كمزارعين مستقلين لقصب السكر. ويُنظر إلى هذا البرنامج على أنه شراكة بين المنتجين والقطاع العام والقطاع الخاص للاستعاضة عن السكر المستورد. وهو ينطوي على تنمية حوالي 11 000 هكتار من الأراضي المروية المزروعة بقصب السكر (ثلث منها للمزارعين المستقلين، وثلثين لمزرعة الشركة وهي النواة) وبناء مصنع للسكر لإنتاج السكر البني، والإيثانول والكهرباء لمحطة وطنية، مع تكنولوجيا متميزة وبما يتماشى مع معايير Bonsucro البيئية والاجتماعية.²

7- منذ عام 2011، جرى العمل على الإصلاحات السياساتية الضرورية لتوفير الإطار التمكيني للاستثمار في السكر، إلا أن التقدم البطيء المحرز جعل من إيجاد تمويل إضافي بالأسهم أمرا محفوفًا بالتحديات، وبالتالي، في 15 مايو/أيار 2015، سنت الحكومة تشريعات جديدة خاصة بالسكر، بحيث حلت القضية الرئيسية التي تؤثر على الجدوى المالية للاستثمار في السكر.

¹ والشركات الأربع هي شركة Kilombero للسكر، وشركة TPC المحدودة، وشركة Mtibwa للسكر، وشركة Kagera المحدودة للسكر، ولشركتي Kilombero وMtibwa مخططات للمزارعين المستقلين.

² www.bonsucro.com

8- سيدعم برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامويو ما يلي: (1) برنامج المزارعين المستقلين للاستثمار الذي يتسم بالشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين في باجامويو من خلال تمكين أصحاب الحيازات الصغيرة من الانخراط في الزراعة التجارية الذكية بيئياً واستغلال فرص السوق التي يخلقها استثمار القطاع الخاص في إنتاج السكر؛ (2) تنمية تنوع سبل العيش المستدامة في المجتمع الأوسع لهؤلاء المزارعين، والرعاة وغيرهم من المجموعات الريفية التي تعيش ضمن دائرة قطرها 40 كيلومتر من المزرعة النواة، والذين كان سيتم إهمالهم لولا وجود هذا البرنامج من هذا الاستثمار. ويُتوقع للاستثمارات التمكينية لهذا البرنامج واهتمامه بالآثار الثقافية والمادية على المجتمعات المحيطة به التي لا تشترك بصورة مباشرة في برنامج المزارعين المستقلين أن تولد شروطاً تمكينية للمجتمعات الريفية والسكان في باجامويو عموماً للاستجابة للطلب الذي يخلقه الاستثمار الأجنبي المباشر ودعم تحولها الاقتصادي.

باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

9- يمثل تمويل هذا البرنامج تطوراً في الطريقة التي يروج بها الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي والحكومة للتنمية الريفية لأصحاب الحيازات الصغيرة في تنزانيا. إذ سيستخدم هذا البرنامج النهج الذي يوجهه القطاع الخاص استناداً إلى إيصال كفو للسلع والخدمات في الوقت المحدد لها وإدارة تستند إلى الأداء. ومن بين "الأفكار الكبيرة" لقطاع الزراعة بموجب "النتائج الكبيرة الآن" تنفيذ 25 استثماراً تجارياً للمزارعين المستقلين. وسوف يكون هذا البرنامج بمثابة نموذج يحتذى للاستثمارات الباقية في هذه المبادرة. وبالتالي فإن الصندوق يدعم الحكومة في إيصال نموذج أعمال شمولي مناصر للفقراء لتنمية المزارعين المستقلين، مع تركيز موسع على تنوع سبل العيش المستدامة والصمود في وجه تغير المناخ للمجتمع الأكبر. وسوف يجلب الصندوق معه العديد من الدروس المستفادة من تجربته في تصميم ودعم تنفيذ مشروع تكثيف الري لأصحاب الحيازات الصغيرة في الحوض الأسفل لنهر أوسوتو في سوازيلند، ومشروع تنمية الزيوت النباتية في أوغندا.

ثانياً - وصف البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

10- تم استهداف هذا البرنامج جغرافياً للاستجابة للحوافز التجارية البيئية والاجتماعية التي سيخلقها الاستثمار في صناعة السكر. وتغطي منطقة البرنامج 27 قرية تضم 200 20 أسرة ريفية فقيرة (500 91 شخص)، ضمن دائرة قطرها 40 كيلومتر من مصنع تكرير السكر. وسيمثل ذلك حوالي نصف مساحة المقاطعة، و 30 بالمائة من سكانها. وتتعرض منطقة البرنامج للفيضانات وموجات الجفاف وتراجع الهطولات المطرية السنوية وارتفاع درجات الحرارة.

11- تشمل المجموعات المستهدفة المباشرة من هذا البرنامج الفئات التالية:

- أسر المزارعين المستقلين المنتجين لقصب السكر، المقدر عددها بحوالي 1500 إلى 2000 أسرة مشاركة في مجموعات المزارعين المستقلين؛

- حوالي 9000 أسرة تنتج محاصيل أخرى أو تتخرب في أنشطة غير زراعية لتوفير الغذاء والخدمات الأخرى للمزرعة النواة ولأسر المزارعين المستقلين؛
- النساء والشباب والأسر المعاد توطينها والتي تشكل مجموعات مستهدفة بصورة واضحة لجميع أنشطة البرنامج؛
- قوة العمل في المزرعة النواة وفي مجموعات المزارعين المستقلين والتي تشكل مجموعة مستهدفة غير مباشرة، يقدر تعدادها بحوالي 2300 في المزرعة النواة، وحوالي 200 إلى 400 شخص من المزارعين المستقلين.

باء- الهدف الإنمائي للبرنامج

12- يتمثل الهدف الإجمالي من هذا البرنامج في المساهمة في النمو الشمولي والتحول الريفي لمقاطعة باجامويو، من خلال تمكين القرى من الاستجابة للفرص الناجمة عن الاستثمار في إنتاج السكر. وستتضمن آثار هذه الاستجابة رفع الدخل، وتحسين سبل العيش، والتحول المستدام للاقتصاد الريفي، في الوقت الذي يتم فيه الحد من الاعتماد الوطني على السكر المستورد. وباستخدام النهج الذي يقوده القطاع الخاص، سوف يمكن هذا البرنامج القرى المشاركة من تطوير مزارع مروية لصب السكر وصناعات زراعية وتحقيق مردودات مستقرة أعلى من الزراعة البعلية وتربية الحيوانات. وسوف تستند جميع هذه الاستثمارات إلى تخطيط قروي تشاركي لاستخدام الأراضي وأمن حيازتها، للترويج للإدارة المستدامة للأراضي والمراعي. وباستخدام نموذج الأعمال المناصر للفقراء، سوف يوفر هذا البرنامج الخبرة ويستقطب تمويلاً إضافياً للاستثمار في نظم الإنتاج الذكية بيئياً³ وسيتمكن بناء القدرات والرصد الكثيف للمزارعين ومربي الحيوانات من أن يغدوا أعضاء في الأعمال التجارية الحديثة وإنتاج قصب السكر، والمحاصيل، والأعلاف، والمنتجات الحيوانية، وتوفير الخدمات.

13- العلاقة بين الشريك من القطاع الخاص والمزارعين المستقلين لصب السكر والأسر في المجتمع الأوسع، ستعود بالفائدة على الجميع وذلك للأسباب التالية:

بالنسبة للمزارعين المستقلين والمجتمع الأوسع:

- هنالك فرصة للقرى الريفية لضمان حقوق الأراضي واستخدام الأصول الأولية لاستقطاب التكنولوجيات الذكية بيئياً والأسواق ورأس المال والمستثمرين من القطاع الخاص والقطاع المالي بدون المخاطرة بأصولها، وبناء صمودها في وجه تغير المناخ؛
- هنالك فرصة متاحة للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة للانخراط في إنتاج قصب السكر التجاري من خلال فرص الأسواق المضمونة التي سيخلقها الاستثمار في السكر؛
- الوصول إلى تكنولوجيات ومعارف الإنتاج التي يتمتع بها القطاع الخاص التنافسي لأغراض إنتاج قصب السكر؛

³ تستخدم نظم الإنتاج الذكية بيئياً معلومات عن المناخ في الوقت المناسب لها في عمليات اتخاذ القرارات.

- الوصول إلى أسواق محلية جديدة لجملة واسعة من الخدمات والمنتجات الغذائية التي تمثل المسوغ للاستثمار في الإنتاج المجدي لجملة من المنتجات التي يمكن زراعتها تجاريا في هذه المنطقة؛
- توليد دخول مستدامة من الأجور الإضافية وتوفير الخدمات للشريك من القطاع الخاص وغيره من المشاركين ذات الصلة في المجتمع الأوسع.

بالنسبة للشريك من القطاع الخاص:

- توفير إمدادات مستقرة من قصب السكر بحيث يعمل مصنع تكرير السكر بكامل طاقته وتتحسن جدواه المالية؛
- توفير العمالة وموفري الخدمات وإمدادات الأغذية لقوة العمل الكبيرة لديه،
- إيجاد رابط ديناميكي مع المجتمع الأوسع لضمان أن يتمكن الشريك من القطاع الخاص من إثبات أن الاستثمارات تعود بالفوائد على جميع السكان في المنطقة.

14- وبما يتماشى مع الإطار الاستراتيجي للصندوق ولتحقيق النجاح، سوف تستند الشراكة بين المنتجين والقطاع الخاص والقطاع العام على القيم المتبادلة، وعلى تدابير شفافة لحيازة الأراضي واحترام للبيئة والتزام بالعملية التشاركية المدعومة برصد يتسم بالمساءلة والاستقلالية والكفاءة والمساواة، وصيغة للتسعير للمزارعين المستقلين تتسم بالعدالة والشفافية، وتوفير المزارعين المستقلين لقصب السكر المجموع بما يتماشى مع معايير متفق عليها، وهذا هو المسوغ لانخراط الصندوق والتزامه والتحدي الذي يواجهه كشريك رئيسي في هذا البرنامج.

جيم - المكونات/النتائج

15- **المكون 1- النهوض بالمزارعين المستقلين.** سوف يهدف هذا المكون إلى دعم المزارعين في إنشاء وتشغيل 24 مجموعة أعمال مربحة للمزارعين المستقلين أو الشركات الزراعية. وتتمثل الخطوة الأولى في دعم القرى لإجراء خطط استخدام الأراضي فيها بحيث يمكن للأفراد أو المجموعات الحصول على صكوك حيازة الأراضي⁴ وضمان حقوقهم فيها. وما أن تمتلك أسر المزارعين المستقلين صكوك ملكية أراضيها حتى تطور مزارعها الخاصة. وسوف تُنتج هذه الشركات قصب السكر على الأراضي المروية وغيره من المحاصيل على حوالي 330 000 هكتار من الأراضي في خمس قرى، بما يتماشى مع المعايير البيئية وأفضل الممارسات لاستدامة الأعمال. ويتمثل هدف البرنامج في تنمية قصب السكر بالاستناد إلى المعرفة والخبرة المكتسبة من الإقليم. وسوف يبيع المزارعون المستقلون قصب السكر الذي سيتم جمعه أخضر (عوضاً عن حرقه) لشريك من القطاع الخاص بموجب اتفاقيات إمدادات عرض طويلة الأمد يتم التفاوض عليها بشروط تفضيلية.

16- وقد صُمم برنامج المزارعين المستقلين لجعل زراعة قصب السكر في مقاطعة باجاموبو متسمة بالصمود في وجه التقلبات المناخية والتفاوتات في الهطولات المطرية التي تتسم بها هذه المنطقة. وستقدم المساعدة

⁴ انظر تقرير تصميم البرنامج المنقح، الذيل الثاني، المرفق 7: تخطيط استخدام أراضي القرى وإصدار صكوك ملكية الأراضي، والمرفق 6: تخصيص الأراضي وحيازاتها لصالح المزارعين المستقلين.

للمزارعين من خلال نموذج أعمال شمولي لتبني نفس المحصول الحديث، وتقنيات الري وجمع المحصول عندما يكون قصب السكر أخضرا، كتلك التي تطبق على المزرعة النواة. وسيختار المزارعون المستقلون كيفية تنظيم أنفسهم، وسيوفر لهم التدريب على الإبلاغ المالي وجمع بيانات الطقس ورصد المياه، لضمان التطبيق الاقتصادي والرشيد لمياه الري والأسمدة وغيرها من المدخلات الزراعية.

17- سيمول هذا المكون: (1) تنمية البنى الأساسية كبيرة الحجم لإمدادات مياه الري والكهرباء لخمسة قرى للمزارعين المستقلين لضمان توفر المياه على مدار العام، علاوة على بعض السدود للحماية من الفيضانات لجعل الاستثمارات مقاومة لخطر تغير المناخ الذي ستتحمله شركات المزارعين المستقلين (تمويل من مصرف التنمية الأفريقي)؛ (2) خلق كيان لتشغيل وصيانة البنى الأساسية كبيرة الحجم وبناء القدرات الكبيرة لإنشاء مجموعات المزارعين المستقلين؛ (3) تنمية مزارع قصب السكر المروية وتجهيزها بمعدات الري والمعدات الزراعية المناسبة.

18- المكون 2- التنمية المجتمعية التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ. سوف يهدف هذا المكون إلى دعم تنويع سبل العيش المستدامة للمجتمع الأكبر للمزارعين، والرعاة وغيرهم من المجموعات الريفية. وستخلق الاستثمارات في السكر والمزارعين المستقلين لقصب السكر دينامية جديدة للاقتصاد في هذه المقاطعة، بحيث يتم توليد المزيد من الطلب على منتجات الأغذية والمنتجات الحيوانية والخدمات. وستضمن الاستثمارات التمكينية الرئيسية في التخطيط القروي لاستخدام الأراضي، وأمن حيازة الأراضي، والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، استفادة شرائح السكان الأوسع في هذه المقاطعة من الاستثمارات المخطط لها من البنى الأساسية، مع تلقيهم للدعم في تشكيل الأعمال الزراعية والمشروعات الصغيرة والمتوسطة. وسيحظى أعضاء مجموعات المزارعين بالرعاية إما ليدبروا أعمال مزارعهم الخاصة بهم أو لتنظيم أنفسهم في شراكات للأعمال الزراعية تعمل على أسس تجارية بالكامل. وستستخدم جميع المبادرات المدعومة بموجب هذا البرنامج تقنيات معززة ذكية بيئيا لأغراض تحقيق زيادة مستدامة في الإنتاجية وخلق القيمة المضافة.

19- وسيعمل هذا المكون على ما يلي: (أ) تمويل التخطيط القروي لاستخدام الأراضي ومنح صكوك الملكية لتمكين جميع القرى السبع والعشرين المستهدفة في البرنامج من الحصول على شهادات ملكية للأراضي القروية، وإنشاء مكاتب للأراضي يفوض إليها مهمة إصدار تراخيص للحق العرفي بإشغال الأراضي للقرويين وللمزارعين المستقلين ومجموعات الأعمال الزراعية؛ (ب) دعم الاستثمارات القروية الذكية بيئيا في البنى الأساسية والتكنولوجيات الأسرية والعروض الحقلية؛ (ج) توفير خدمات استشارة الأعمال وبناء قدرات الأعمال الزراعية وتنمية المشروعات الصغيرة والمتوسطة؛ (د) استقطاب التمويل لإنشاء ما يقدر بحدود 22 عمل زراعي مريح و500 مشروع صغير ومتوسط يستخدم التقنيات الذكية بيئيا لتحقيق زيادة مستقرة في الإنتاج والدخول في المجتمع الأوسع؛ (هـ) دعم التعزيز المؤسسي على مستوى المقاطعة. وعلى وجه العموم، سوف تحفز هذه الاستثمارات عملية التحول الريفي المطلوبة لدعم التنمية الاقتصادية للسكان الريفيين، مع تعزيز الدخل والأصول وخلق الثروات في المقاطعة.

ثالثاً - تنفيذ البرنامج

ألف - النهج

20- بما يتفق مع سياسة الحكومة، فقد صمم البرنامج كبرنامج يقوده القطاع الخاص لضمان استدامة الجدوى المالية طويلة الأمد، واستدامة استثمارات البرنامج، وسوف يشكل المزارعون وشركات الأعمال الزراعية وسيلة لتوسيع نطاق المعرفة والتكنولوجيات والاستدامة البيئية. ويتمثل عامل النجاح الرئيسي للشركات في الأشخاص العاملين فيها، وبذلك يخطط البرنامج لاستثمار موارد كبيرة في بناء القدرات لأغراض تنمية المهارات وإشراك الشباب، علاوة على الرصد والتقييم الوثيق لتشكيل المجموعات وتنمية الأعمال.

21- سيمثل تأمين حقوق الأراضي الخطوة الأولى في عملية التعبئة المجتمعية، وسوف تمر قرى المزارعين المستقلين بعملية تخطيط تشاركية متعددة أصحاب المصلحة لوضع رؤيتها للمزارعين المستقلين. وسوف يتم تقسيم هذه العملية مع معالم واضحة إلى الخطوات التالية: تخطيط استخدام أراضي القرى، إصدار صكوك ملكية الأراضي للأفراد والمجموعات، تشكيل المجموعات لأغراض أنشطة الإنتاج؛ الإعداد لخطط الأعمال ومزارع المزارعين المستقلين، تسجيل المجموعات/الشركات؛ تشكيل المنظمات التي تقوم بالري، إبرام الاتفاقيات، طلب استدرج العروض لتنمية المزارع والري والمعدات الزراعية، إنشاء المزارع، تنمية الري، وشراء المعدات، إيجاد المحصول والعمليات الزراعية. وستتضمن كل خطوة عدداً من الأنشطة وستنفذ بعض الخطوات والأنشطة بصورة متوازية في حين سينفذ بعضها الآخر على مراحل، بحيث يتم إشراك بعضها الآخر مع معالم محددة للإنجاز مثل الحصول على شهادات للحقوق العرفية في شغل الأراضي والحصول على رقم تسجيل ضرائب الأعمال أو الحصول على قرض مصرفي⁵.

22- سيكون نهج العمل مع المجموعة المستهدفة من البرنامج مرناً استناداً إلى مبادئ الموافقة الحرة المسبقة والمستنيرة التي سيتم تبنيها في كل مرحلة من مراحل التنفيذ. ومن خلال المشاورات القروية المفتوحة، سوف يساعد البرنامج المجموعات المستهدفة على تقييم الخيارات المتاحة لإنشاء القانوني لمجموعات الإنتاج، واتخاذ القرارات بشأن التسجيل والتمتع بحقوق الأراضي، وبالتالي تمكين المجموعات المستهدفة من اتخاذ المبادرات التي تحددها وتنظمها ذاتياً، ومن القضايا الرئيسية التي ستناقش كجزء من عملية المشاورات القروية واتخاذ القرارات مما يلي: (أ) الملكية الحالية للأراضي؛ (ب) المتطلبات التقنية والتكاليف لزراعة قصب السكر؛ (ج) الآليات المتاحة للأعضاء كي يغدوا مجموعة من المزارعين المستقلين؛ (د) الإجراءات الحمايية ضد اقتناص النخبة⁶.

⁵ يعرض الذيل 4 شكلاً بيانياً يفصل فيه وصف البرنامج والبرنامج المنقح، وذلك بغية إظهار المعالم الرئيسية والتواريخ لإيضاح التسلسل المتوقع لأنشطة البرنامج واستثماراته.

⁶ يرد نهج البرنامج في العمل مع المجموعات المستهدفة موجزاً في تقرير تصميم البرنامج الفقرتين 50 و52، بالنسبة للمزارعين المستقلين في الفقرتين 72 و91، وبالنسبة للمجتمع الأوسع والأعمال التجارية في الفقرتين 96 و113. انظر أيضاً ديول المرفق 4، خيارات الإنشاء القانوني لمجموعات الإنتاج، والمرفق 5 بناء قدرات المزارعين المستقلين والمعالم البارزة. وفي الوقت الحالي ينتظم مزارعو قصب السكر في رابطات لا توجهها الأعمال، وتتسم بمسألة ضعيفة من القمة إلى القاعدة. ولا تتمتع هذه الرابطات أيضاً بالهيكلية القانونية المطلوبة للوصول إلى التمويل التجاري كما أن مزارع أعضائها صغيرة ومشتتة، وبالتالي تعتبر عالية الخطورة بالنسبة للائتمان.

23- وجود شبكة من علاقات الأعمال هي ما يُثبت المشروعات الناجحة. وكحافز للمبادرة بعلاقات مؤسسية مع المصارف التجارية منذ البداية، سوف يوفر هذا البرنامج المساندة لإعداد مقترحات أعمال معقولة كي يقوم النظام المصرفي بتمويلها، مع توفير التمويل لتغطية التكاليف الإضافية للآلات والتقنيات لزراعة الحفظ الذكية بيئياً. ولا تعتبر المصارف أن صكوك الأراضي هي ضمانات قابلة للاستخدام، ولذا ستشكل اتفاقيات إمدادات السكر، المبرمة بين الشريك من القطاع الخاص وشركات المزارعين المستقلين، ضمانات للقروض. وسوف تبقى المصارف على ملكية المعدات إلى أن يتم تسديد الديون بالكامل. وتتمثل استراتيجية التمويل في استخدام موارد البرنامج لاستقطاب الإقراض من النظام المصرفي لتمويل استثمارات قابلة للتمويل من المصارف من قبل شركات المزارعين المستقلين والأعمال التجارية وضمن تغطية الصمود في وجه تغير المناخ في المكون الاستثماري لجميع خطط الأعمال. ومن شأن ذلك أن يساعد القطاع المالي على التوصل إلى التغطية التدريجية للتكاليف الكاملة للاستثمارات الذكية بيئياً، والتي ستسهم في استدامة المبادرات المدعومة على المدى الطويل.

باء- الإطار التنظيمي

24- **الإشراف على البرنامج.** ستشكل اللجنة التوجيهية الزراعية لمبادرة "النتائج الكبيرة الآن"، في مكتب الإيصال الرئاسي لهذه المبادرة، آلية التنسيق للعمل عبر الوزارات المختلفة لإيصال النتائج للأهداف الموضوعية بموجب السياسات الإنمائية الحكومية. وإذا أخذنا بعين الاعتبار دورها الريادي وقدراتها القائمة، ستكون هذه اللجنة التوجيهية مسؤولة عن الإشراف على تنفيذ البرنامج، وهي تتمتع بسلطة مناشدة جميع الوزارات والدوائر الحكومية لحل الاختناقات. وتقوم وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات برفع التقارير بصورة منتظمة لمبادرة "النتائج الكبيرة الآن"، من خلال اللجنة التوجيهية الزراعية حول التقدم المحرز في تنفيذ هذا البرنامج الذي يشكل علامة فارقة. وسوف تستعرض اللجنة التقدم المحرز في البرنامج سنوياً من خلال التقارير المرحلية وإنجاز خطط العمل والميزانيات السنوية.

25- **تنفيذ البرنامج.** ستنفذ وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات البرنامج من خلال وحدة مستقلة لتنسيق البرنامج وإدارته، يتم إنشاؤها في مقاطعة باجاموبو. وقد تم إعداد ترتيبات التنفيذ لكل نشاط من الأنشطة بما يتماشى مع المسؤوليات المؤسسية والقدرات القطرية، مع السعي لبناء المعرفة بالممارسات الذكية بيئياً وإيصال الخدمات على مستوى المقاطعة. ولأنشطة الأعمال، يُتوقع إجراء بناء كثيف للقدرات من قبل موفري خدمات يتمتعون بالخبرة يتم التعاقد معهم إقليمياً. وسوف تكون وحدة تنسيق البرنامج وإدارته مسؤولة عن الإدارة المالية لقرضي الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي ولمنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، من خلال نظام موحد للرصد والمحاسبة والتوريد والإبلاغ.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

26- **التخطيط.** سوف تتألف أدوات التخطيط الرئيسية في هذا البرنامج من الإطار المنطقي، وإطار الرصد والتقييم وخطط العمل والميزانيات السنوية المستندة إلى النتائج وسينعكس تنفيذ خطط العمل والميزانيات السنوية المستندة إلى النتائج في إطار الرصد والتقييم ويبلغ عنها على فترات منتظمة. وسوف تروج دائرة التخطيط والرصد والإبلاغ للإدارة الكفؤة وتحقيق المخرجات المتفق عليها.

27- **الرصد والتقييم.** سوف يوفر نظام الرصد والتقييم في هذا البرنامج معلومات لأغراض الإدارة المستندة إلى النتائج واتخاذ القرارات. وسوف يكون النظام تشاركيًا ويتضمن مدخلات من الدوائر في مقاطعة باجاموبو، ومن موفري خدمات بناء القدرات وشركات المزارعين المستقلين والأعمال التجارية، وبرنامج خارجي مستقل للرصد. وسوف يمثل هذا البرنامج لنظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق، بما في ذلك استكمال دراسات خط الأساس وإبلاغ الصندوق بصورة منتظمة عن التقدم المحرز. وسوف يكون رياديًا في تجربة أداة تقدير الفقر متعددة الأبعاد الجديدة.

28- **التعلم وإدارة المعرفة.** سوف يُدخل هذا البرنامج عدداً من النهج الابتكارية التي ستُنشر من خلال منتجات متنوعة خاصة بالمعرفة والاتصالات. وبالنسبة لإنتاج قصب السكر، ستدعم إدارة المعرفة من خلال المؤسسات القائمة المعنية بإنتاج السكر، وستركز على الخبرة المكتسبة في مساعدة المزارعين على جمع أصولهم من الأراضي وتركيب شبكات الري، وإدخال الميكنة، وممارسة زراعة قصب السكر الذكية بيئياً، وتنفيذ جمع المحصول الأخضر وإعداد خطط الأعمال والحصول على التمويل التجاري. وسوف يُنوع نفس المنهج في تقاسم الخبرات المكتسبة والتحديات التي تواجهها الأعمال الزراعية وغيرها من المجموعات الأخرى في المجموعات الأوسع.

29- **الرصد الخارجي والحوار متعدد أصحاب المصلحة.** سيجري كل من معهد البيئة في ستوكهولم ومنبر الجهات الفاعلة غير الحكومية في القطاع الزراعي في تنزانيا رسداً بيئياً واجتماعياً خارجياً طويل الأمد لتقدير أثر الاستثمارات في الزراعة التجارية/المزارعين المستقلين على المجتمعات المعنية والمناطق المحيطة بها. وسوف يقومان أيضاً بمراجعة أداء الشراكة بين المنتجين والقطاع العام والقطاع الخاص. وسيركز الرصد على أربعة مجالات رئيسية وهي الاستدامة، وسبل العيش، وموازنة إنتاج الطاقة مع انبعاث الغازات الدفيئة والموارد المائية والتنوع البيولوجي، وسوف يُدرج تقييماً للأثار الاجتماعية الاقتصادية والبيئية للبرنامج بأكمله. وستوفر المعلومات المجموعة تحليلاً اجتماعياً بيئياً يستند إلى البراهين ليدعم صناعة القرارات والعمليات السياساتية لهذا الاستثمار وللاستثمارات مشابهة له.

30- سيرفد الدعم الذي يوفره هذا البرنامج بثلاث منح من الصندوق مصممة لما يلي: (1) دعم وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات لتكون على تمام الاستعداد للتنفيذ لأغراض استهلاك هذا البرنامج، بما في ذلك القيام بحملات لرفع الوعي الميداني بصورة مشتركة مع الحكومة في المقاطعة، والمبادرة بأنشطة للتخطيط التشاركي لاستخدام الأراضي وإعداد مبادئ توجيهية مفصلة لتنفيذ البرنامج؛ (2) تمكين معهد البيئة في ستوكهولم ومنبر الجهات الفاعلة غير الحكومية في القطاع الزراعي في تنزانيا من إيجاد خطوط أساس اجتماعية وبيئية، وتطوير البرنامج الكامل على طول فترة حياة الاستثمار؛ (3) تحسين حوكمة الأراضي لأغراض التنمية الزراعية الشمولية والإدارة المستدامة للمراعي، مع إشراك التحالف الدولي المعني بالأراضي ومنظمات شريكة محلية، ومجموعات أكاديمية ومجموعات المجتمع المدني في تقاسم المعرفة من خلال الحوار والتعلم متعدد أصحاب المصلحة.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

31- ستزود وحدة تسويق البرنامج وإدارته بخبرة تقنية ومالية وخبرة في التوريد لتنفيذ الأنشطة المخطط لها. وسوف تقوم بإدارة كل من الأموال المقدمة من الصندوق ومن مصرف التنمية الأفريقي التي سيتم صرفها

على أساس مواز. وبالنسبة لكل من المحاسبة والميزنة، سوف تتمتع هذه الوحدة بنظام محاسبة مؤتمت خاص مكرس لها، لتمكينها من تقسيم التكاليف حسب المكون والجهة الممولة. وبالنسبة للأنشطة التي ستنفذ في المقاطعة ستتم محاسبتها من خلال نظام الحكومة للإدارة المالية على مستوى المقاطعة، والذي سيخضع لمراجعات داخلية.

32- **المراجعات الخارجية.** ستجرى المراجعات الخارجية من قبل المراجع العام بصورة مباشرة أو سيتم التعاقد مع شركة خاصة للقيام بالمراجعة الخارجية على النحو الذي يرضيه الصندوق. وتقدّر المراجعات الحالية على أنها مرضية. وسوف تتم المراجعة بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية للصندوق، وستوفر آراء عن القوائم المالية للبرنامج وعملياته وحسابه المعين واستخدام إجراءات كشوفات الإنفاق.

33- **التسيير ومنع الفساد.** تتضمن الإجراءات المخصصة الرامية إلى التخفيف من المخاطر الائتمانية المحددة ما يلي: (أ) نظام محاسبة مؤتمت في وحدة تنسيق البرنامج وإدارته؛ (ب) الضوابط والتوازنات من خلال النشرات الفصلية للأنشطة الموسومة للمقاطعة باستخدام خصائص النظام الحكومي المؤتمت للمحاسبة؛ (ج) إدراج المراجعات الداخلية لكل من وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات ومقاطعة باجامويو؛ (د) مراجعات خارجية سنوية، مع انخراط الصندوق مع المراجع العام حول التوقعات.

34- **التوريد.** اتفق الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي والحكومة على تفويض الشرك من القطاع الخاص ليلعب دور الوسيط لتوريد خدمات التصميم وشراء المعدات وتشديد الأعمال المدنية لبرنامج المزارعين المستقلين، وهو ما سيجرى بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لكل من الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي. وسيضمن ذلك أن يكون إعداد الأراضي ومعايير البناء مساوية لتلك المستخدمة في المزرعة النواة (بالنسبة للسود وطرق الشحن)، علاوة على مناسبتها لمعدات الري والترتيب الزمني المتوالي، واستكمال البنى الأساسية. وستيسر أيضا التجميع المشترك لقطع الغيار، وتشغيل وصيانة المضخات وغيرها من المعدات⁷. وأما أشكال التوريد الأخرى فستجرىها وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات بمساعدة تقنية من وحدة تنسيق البرنامج وإدارته. وقد تم إعداد خطة توريد لمدة ثلاثة أعوام.

هاء - الإشراف

35- **الإشراف.** سيخضع البرنامج لإشراف الصندوق المباشر مرتين سنويا وسيخضع لمتابعة وثيقة من قبل فريق الإدارة القطرية في البلاد. وسوف يركز الإشراف ودعم التنفيذ في المقام الأول على ما يلي: (أ) ضمان تعيين موفري خدمات بناء القدرات لأغراض تنمية المزارعين المستقلين والأعمال الزراعية في غضون تسعة أشهر من توقيع القرض؛ (ب) توفير مساندة تقنية مباشرة لوحدة تنسيق البرنامج وإدارته خلال السنة الأولى من التنفيذ؛ (ج) ضمان أن يوائم البرنامج تدخلاته لتتكيف مع العوامل الخارجية؛ (د) حلّ المعوقات في عمليات البرنامج؛ (هـ) توفير الدعم المستند إلى المعرفة حول أفضل الممارسات وقصص النجاح.

⁷ سيقوم الشرك من القطاع الخاص بتجميع قطع الغيار، بحيث تتمكن شركات المزارعين المستقلين، ووكالة تشغيل البنى الأساسية كبيرة الحجم من الشراء منها.

رابعاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

ألف - تكاليف البرنامج

36- تبلغ التكاليف الإجمالية الاستثمارية المتكررة، بما في ذلك الطوارئ، بما يقدر بحدود 136.5 مليون دولار أمريكي، حيث يصل مكون القطع الأجنبي فيها إلى 35.3 مليون دولار أمريكي. وأما فترة تنفيذ قرض مصرف التنمية الأفريقي فهي خمس سنوات. ونظراً للوقت الضروري لتمويل تنمية البنى الأساسية وبناء القدرات البشرية، ستصل فترة قرض الصندوق ومنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة إلى تسع سنوات. ويصل نصيب مكون تنمية المزارعين المستقلين لقصب السكر إلى 88.7 مليون دولار أمريكي، مما يمثل 65 بالمائة من التكاليف، في حين يصل نصيب مكون التنمية المجتمعية التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ إلى 34.4 مليون دولار أمريكي، مما يمثل 25 بالمائة من تكاليف خط الأساس. أما تكاليف إدارة البرنامج وتنسيقه فتصل إلى 13.4 مليون دولار أمريكي، مما يمثل 10 بالمائة من تكاليف خط الأساس.

باء - تمويل البرنامج

37- تمويل القطاع الخاص. لن تتم معرفة حزمة التمويل الإجمالي لتطوير المزرعة النواة، ومعمل تكرير السكر إلا بعد اتخاذ القرارات الخاصة بالتدرج مع مرور الوقت في أعمال الري والأشغال المدنية في هذه المزرعة، وحجم مصنع تكرير السكر وفيما لو سيتم تشييد مقطرة أم لا؟. وفيما لو كان سيتم توفير الضمانات الائتمانية لحزمة التمويل أم لا؟. وستمول مجموعة من المصارف تقودها دائرة القطاع الخاص بمصرف التنمية الأفريقي 60 بالمائة من الاستثمارات، في حين سيكون من المطلوب وجود راعٍ من القطاع الخاص لتعبئة تمويل الأسهم من شريك لتغطية الـ 40 بالمائة المتبقية. وفي أبريل/نيسان 2014، وافق مصرف التنمية الأفريقي على قرض تجاري للقطاع الخاص بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي، وخصص 50 مليون دولار أمريكي أخرى كمساهمة منه في تمويل مجموعة المصارف.

38- وكجزء من ترتيبات "الأرض مقابل الأسهم"، ستوفر الحكومة أراضٍ عامة للمزرعة النواة بموجب ترخيص لشغل هذه الأراضي كمساهمة منها في هذا البرنامج. وبموجب هذا الترخيص، سوف يدفع الشريك من القطاع الخاص ما يعادل 31 ألف دولار أمريكي كإيجار سنوي لفترة تأجيره لهذه الأرض بأكملها، شريطة خضوع هذا المبلغ لاستعراض دوري من قبل مفوض الأراضي. وسوف يوفر هذا الترخيص للحكومة حصة من أسهم الشركة تعادل 10 بالمائة ما أن يتم الشروع بالعمليات التجارية. وسترتفع حصة الحكومة من أسهم الشركة إلى 25 بالمائة بعد 18 سنة من بداية العمليات التجارية لمعمل تكرير السكر.

39- تمويل البرنامج. سوف يغطي قرض التنمية مصرف التنمية الأفريقي وقدره 30.1 مليون دولار أمريكي تكاليف التصميم وإشادة البنى الأساسية الكبيرة لبرنامج المزارعين المستقلين. أما قرض الصندوق وقدره 56.6 مليون دولار أمريكي فسوف يمول تنمية المزارعين المستقلين والتنمية المجتمعية المتسمة بالصمود في وجه تغير المناخ وتنسيق البرنامج. وستستخدم منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة لدعم التنمية الذكية بيئياً وأنشطة التدريب وبناء القدرات بموجب المكون الثاني. وسوف يتم استقطاب 19.9

مليون دولار أمريكي من المصارف التجارية لتوفير التمويل لشركات المزارعين المستقلين والأعمال الريفية في المجتمع الأكبر. وستوفر الحكومة حوالي 15.4 مليون دولار أمريكي على شكل تمويل نظير. أما مساهمة المستفيدين فتقدر بحدود 4.6 دولار أمريكي، ولكن وما أن يسدد المزارعون قروضهم التجارية بالكامل للنظام المصرفي حتى تصل مساهمتهم في البرنامج إلى ما يعادل 24.5 مليون دولار أمريكي، أي 17.7 بالمائة من إجمالي تكاليف البرنامج.

40- يعرض الجدول 1 تكاليف البرنامج حسب المكون وحسب الجهة الممولة، في حين يعرض الجدول 2 التكاليف حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة.

الجدول 1

تكاليف البرنامج بحسب المكون والجهة الممولة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق	أصحاب الحيارات الصغيرة	مصرف التنمية الأفريقي	الحكومة	المصارف والشركات	المزارعين والشركات	المجموع
	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ
1- تنمية المزارعين المستقلين لقصب السكر	27 800		29 800	11 200	16 000	3 800	88 700
2- التنمية المجتمعية التي تنتم بالصمود في وجه تغير المناخ	16 500	10 000		3 300	3 800	800	34 400
3- تنسيق وإدارة البرنامج.	12 400		200	800			13 400
4- المجموع	56 600	10 000	30 100	15 400	19 900	4 600	136 500

الجدول 2

تكاليف البرنامج بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المجموع	المزارعين والشركات		المصارف والشركات		منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيوانات الصغيرة		قرض الصندوق		مصرف التنمية الأفريقي		الصندوق		المبلغ	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ		
													أولاً- تكاليف الاستثمار	
35.7	48.7	-	-	-	-	7.1	3.5	31.8	15.5	46.5	22.7	14.5	7.1	ألف - الأشغال المدنية
2.3	3.1	-	-	-	-	22.1	0.7	60.1	1.9	-	-	17.8	0.6	باء - المركبات
25.1	34.2	6.3	2.2	58.1	19.9	0.8	0.3	2.9	1.0	14.0	4.8	17.9	6.1	جيم - المعدات والمواد
4.3	5.9							100.0	5.9					دال - المنح والإعانات
14.6	19.9	-	-	-	-	18.2	3.6	65.5	13.0	12.0	2.4	4.3	0.9	هاء - الاستشارات
3.9	5.3	-	-	-	-	24.6	1.3	73.5	3.9	-	-	1.9	0.1	واو - التدريب وحلقات العمل
6.7	9.1	-	-	-	-	7.6	0.7	83.1	7.6	2.6	0.2	6.7	0.6	زاي - المرتبات والعلوات
92.4	126.2	1.7	2.2	15.8	19.9	8.0	10.0	38.6	48.7	23.8	30.1	12.1	15.3	مجموع تكاليف الاستثمار
														ثانياً - التكاليف المتكررة
4.0	5.5	-	-	-	-	-	-	100.0	5.5	-	-	-	-	ألف - التكاليف التشغيلية
3.5	4.8	49.7	2.4	-	-	-	-	49.7	2.4	-	-	-	0.0	باء - إجمالي تشغيل وصيانة البنى الأساسية
7.6	10.4	23.2	2.4	-	-	-	-	76.5	7.9	-	-	-	0.0	مجموع التكاليف المتكررة
100.0	136.5	3.3	4.6	14.6	19.9	7.3	10.0	41.5	56.6	22.0	30.1	11.3	15.4	التكلفة الكلية للبرنامج:

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

41- يقدر معدل العائد الاقتصادي لهذا البرنامج بحدود 14 بالمائة مما يبرر الاستثمار. وتم ربط تحليل الحساسية بتحليل المخاطر. ويتمثل الخطر الرئيسي في توفر المياه لكل من السكر المروي ولتنمية الأعمال الزراعية في المناطق البعلية، إذ يمكن لسنة تواجه موجة جفاف كبيرة أن تؤدي إلى تراجع في الفوائد. ويظهر تحليل الحساسية تراجعاً في معدل العائد الاقتصادي إلى 6 بالمائة في حال تأثرت سنة واحدة بجفاف شديد من أصل 10 سنوات تتضرر فيها المردودات بصورة كاملة وفترة تعافي تقدر بسنتين، وتراجع قدره 9 بالمائة إذا تأثرت سنة واحدة بالجفاف من أصل خمس سنوات، بحيث تتراجع المردودات بحدود 50 بالمائة ويتم التعافي في السنة التالية. ويظهر هذا التحليل أن البرنامج مجد على كل من المستوى الاقتصادي والمستوى المالي.

42- ستستفيد 8 200 إلى 10 800 أسرة، تمثل أكثر بقليل من نصف عدد الأسر القاطنة في منطقة البرنامج بصورة مباشرة من إيجاد سبل عيش جديدة ترتبط باستثمارات البرنامج الرئيسية، سواء من خلال المشاركة بمشروعات من الفئة الخاصة بهم أو من خلال خلق فرص العمل. وسوف يزيد هذا البرنامج من دخل أسر المزارعين المستقلين بحدود 4 إلى 10 أضعاف، وبالتالي سيخلق دوافع محفزة للتنمية لأسر أخرى في المجتمع الأوسع.

43- سيجلب الوصول إلى التكنولوجيات الذكية بيئياً، والتخطيط المساحي لاستخدام الأراضي وقدر أكبر من أمن حيازة الأراضي عدداً من الفوائد التي لا يمكن التعبير عنها كمياً. ومن خلال إدخال تكنولوجيات الزراعة والإنتاج الحيواني الذكية بيئياً، سوف تزداد الإنتاجية وتستقر، وبالتالي ستتحسن دخول الأسر وستحظى بالدعم لكي تغدو أكثر صموداً في وجه الجفاف والفيضانات. وسوف تزيد الأسر من ثروتها لأنها سوف تحظى بصكوك ملكية لمزارعها قابلة للتجارة وللتعامل المصرفي.

44- وسيكون هناك أيضاً تحسن في نوعية الحياة تترافق مع تنمية البنى الأساسية القروية، بما في ذلك وصول أفضل للمياه النظيفة وتوافر كميات أكبر من المياه للأسر خلال موسم الجفاف، وتحسن الإصحاح والتخلص من النفايات على كل من مستوى الأسرة والقرية، والحد من عبء العمل على النساء والشباب. وسوف تحفز هذه الاستثمارات أيضاً توظيفهم، سواء بحكم الحاجة إليهم كحرفيين أو للصيانة.

دال - الاستدامة

45- سيضمن تركيز البرنامج على تخطيط استخدام أراضي القرى وتحسين حوكمة الأراضي والرصد الخارجي والحوار متعدد أصحاب المصلحة والتعلم، ازدهار المجتمعات المحلية من قاعدة مواردها الطبيعية مع إدارة المخاطر وتعظيم الفوائد. وبالنسبة لجميع القرى الـ 27 في منطقة البرنامج، سوف يدعم هذا البرنامج مسوحات الحدود وتجميع الحيازات وفقاً لعملية تشاركية وطنية مفوض بها لتمكين القرى من الحصول على شهادات بأراضيها وإيجاد مكاتب للأراضي فيها. وما أن تستكمل هذه الخطوة بصورة صحيحة، حتى تغدو القرى قادرة على إصدار شهادات للحقوق العرفية لشغل أراضيها لصالح الأفراد والمجموعات بحيث يمكن لهم أن يتمتعوا بأمن الحيازة كخطوة أولى للوصول إلى الحوافز والاستثمارات المالية المدعومة من البرنامج.

46- يهدف نهج البرنامج لدعم المزارعين في تنظيم أنفسهم في شركات مسجلة للأعمال التجارية أو للمزارعين المستقلين، مع خطة عمل موثوقة ترتبط بالنظام المصرفي، لإيجاد علاقات تجارية طويلة الأمد يمكن أن تثبت الأعمال الجيدة. وسيبرهن التمويل الإضافي المقدم من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة على أن تقنيات زراعة الحفظ الذكية بيئياً سليمة من وجهة نظر الأعمال الجيدة، بحيث تغدو جزءاً من المتطلبات الإقراضية وأقفاً أطول مدى للتحويل المصرفي لضمان استدامة الاستثمارات.

47- وبالنسبة لتنمية قصب السكر، سوف يقوم المزارعون المشاركون في البرنامج بتنظيم أنفسهم في شركات حديثة صغيرة لإنتاج قصب السكر المروي، وبالتالي ضمان حجم وجودة إنتاجهم على العكس من غيرهم من المزارعين المستقلين في البلاد الذين يعملون في رابطات مفككة مع مساهمة ضعيفة من القاعدة إلى القمة، والذين يزرعون قصب السكر البعلي في حيازات مفككة من الأراضي. تيسر زراعة الحيازات المجمعة من بناء القدرات والرصد الأكثر فعالية لمجموعات المزارعين المستقلين مع توفير منبر مبنين لفهم أفضل لأساس تدابير إمدادات القصب، بما في ذلك تقسيم العوائد من إنتاج السكر وغيره من المنتجات الثانوية لقصب السكر (انظر الفقرة 58). كذلك فإن المزارعين المستقلين المنتظمين في شركات زراعية تزرع مزارع مجمعة هم أكثر كفاءة بكثير وقادرين على ضمان القروض من المصارف التجارية بدون مساعدة من أحد⁸. وسيوفر معمل السكر القريب الذي يملكه الشريك من القطاع الخاص سوقاً مضمونة لقصب السكر الذي ينتجه المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة طالما أنهم يزرعون هذا المحصول، وسوف تكفل السوق المضمونة الاستدامة طويلة الأجل لبرنامج المزارعين المستقلين.

48- للترويج لإدارة مستقلة للأراضي والمراعي، سينفذ التخطيط عند بداية عملية التعبئة المجتمعية لضمان حصول المجموعات المستهدفة أولاً على صكوك الملكية. وتركز جميع التكنولوجيات التي يتم تبنيها بموجب هذا البرنامج على الاستدامة البيئية وسياسة الصمود في وجه الأنماط المناخية المتغيرة. وبالنسبة لقصب السكر، لن يكون هنالك أي سياسة للحرق عند تنظيف الأراضي، وسيقلل حصاد قصب السكر وهو أخضر من انبعاث غازات الدفيئة وبالتالي إلى الحد من كميات المدخلات الزراعية المطلوبة. وسوف ينفذ القطاع الخاص معايير الجودة ISO 14001 ويسعى للحصول على شهادات Bonsucro لكل من المزرعة النواة وشركات المزارعين المستقلين. ويعتبر استخدام التوليد المشترك للطاقة، من خلال استخدام المراحل عالية الضغط للحصول على الطاقة المتجددة لاستخدامها داخلياً ولتوريدها للشبكة الوطنية، نهجاً تكنولوجياً مستداماً آخر يدعمه البرنامج.

هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

49- ينطوي هذا البرنامج على مخاطر داخلية وخارجية نتيجة لارتباطات متشابكة مع استثمار القطاع الخاص لمرافق تجهيز السكر التي تضمن سوقاً لقصب السكر الذي ينتجه المزارعون المستقلون. وبالتالي هنالك مخاطر خارجية تتعلق بسعر السكر في تنزانيا، وفيما لو كان الشريك من القطاع الخاص سيصل إلى اتفاق مالي وبأي شروط، كذلك تغير المناخ. هنالك أيضاً بعض المخاطر التي تعتبر داخلية في البرنامج، مثل أثر التأخيرات في تأمين حيازة الأراضي على المجموعة المستهدفة وإيجاد شركات للمزارعين المستقلين

⁸ يوفر الذيل 10 في تقرير تصميم البرنامج المعدل لأغراض مقارنة التكاليف الخاصة بالمزارع الأصغر والكبيرة وجداولها المالية.

والتنمية في المزارع. وقد تم تسليط الضوء على المخاطر الرئيسية التالية وتبعاتها المحتملة وإجراءات التخفيف منها (انظر تقرير تصميم البرنامج المعدل للمزيد من التفاصيل، الفقرات 156 - 176).

50- **المخاطر الخارجية.** وبالرغم من العمل الكبير على الجدوى الذي أجري على هذا الاستثمار فقد تأخر الوصول إلى اتفاق مالي بسبب ضعف التشريعات السياساتية الخاصة بالسكر المطلوبة لتأمين الجدوى المالية للاستثمار في الإنتاج والتجهيز، والقضايا ذات الصلة بأراضي المزرعة النواة، واستكمال الاتفاقات المختلفة مع الحكومة. وقد حلت الحكومة هذه القضية ذات الصلة بتشريعات السكر في مايو/أيار 2015، مما يحقق تقدماً جيداً في قضايا الأراضي، وأكدت على التزامها القوي بضمان السكر أن يتم المضي بهذا الاستثمار باستكمال الاتفاقات المطلوبة بالوقت المناسب لها.

51- وإذا كان الراعي عن القطاع الخاص المحدد حالياً من القطاع الخاص فهو غير قادر على تعبئة التمويل المطلوب بالأسم، وهناك تصوران اثنان، (1) إما إيجاد مستثمر بديل (2) أو عدم حدوث استثمار في المزرعة النواة ومصنع تكرير السكر. والراعي من القطاع الخاص حالياً هو في مرحلة المفاوضات مع شركاء محتملين للمشاركة بالأسم، وإذا لم تصل هذه المفاوضات إلى نتيجة ناجحة، عندئذ سيتم السعي للحصول على مستثمرين بديل، وفي حال لم يتم إيجاد هؤلاء المستثمرين عندئذ لا يمكن المضي ببرنامج المزارعين المستقلين كما كان متوقفاً له، وسوف يحتاج إلى إعادة صياغة التركيز على محاصيل⁹ أو تكنولوجيات ري مختلفة. وهناك إجراءات حامية قوية موجودة في اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها تتعلق بالشروط المطلوبة التي تسبق السحب، أو التعليق. وعلى ضوء التطورات المتسارعة المتوقعة في المنطقة ما أن يتم تشييد ميناء باجامويو ستبدأ الأنشطة الخاصة بالتنمية المجتمعية التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ، (المكون 2) ما أن تقوم وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات بتعيين الموظفين الرئيسيين في البرنامج، بغض النظر عن الاستثمار في السكر. وسيتم البدء بأنشطة تعبئة الشركات الزراعية للمزارعين المستقلين (المكون 1) ما أن يصل الشريك من القطاع الخاص إلى إتمام الاتفاق المالي، وفي حال لم يتم المضي بالجزء الخاص بالقطاع الخاص من هذه الاستثمارات سيتم النظر إما في إعادة الصياغة أو في شطب هذا الجزء من الاستثمار.

52- وأما أكبر المخاطر الناجمة عن التأخيرات اللاحقة في استكمال حزمة التمويل لإنشاء المزرعة النواة، ومصنع تكرير السكر فهو التأخير وعدم اليقين المحيط بمستقبل قرى المزارعين المستقلين. وأما الأنشطة المتفق عليها مع المزارعين ومع المقاطعة فقد توقفت تماماً، مما يقوض مصداقية البرنامج مع المجتمعات المحلية والسلطات السياسية، وما أن تشعر المجتمعات بأن الفرصة المتأتمية لتصبح من المزارعين المستقلين لقصب السكر قد ضاعت، حتى تتزايد الضغوط على السكان المحليين لبيع أراضيهم مما سيقوض بالتالي إمكانية الفوائد المستقبلية الاقتصادية والاجتماعية للاستثمار، ويترك فجوة سانحة لاقتناص محتمل للنخبة في حال فشل إطلاق البرنامج.

53- **المخاطر الداخلية.** يمكن أن يتفاقم التنافس الموجود حالياً على الأراضي بين مزارعي المحاصيل من أصحاب الحيازات الصغيرة والرعاة مترافقا بتوسع المستوطنات شبه الحضرية، وبالتالي يمكن أن يزيد ذلك

⁹ بهدف إطلاع المجلس التنفيذي على التطورات الأخيرة الناشئة على عمليات الاستشارة القطرية، سوف يتم توزيع ضميمة بتقرير الرئيس هذا أثناء الدورة.

من المضاربة في الأراضي من قبل مجموعات النخب الوطنية والمحلية. وسوف يتطرق البرنامج لاحتياجات التنافس على الأراضي في منطقة البرنامج الأوسع من خلال دعم ما يلي: (1) رفع الإحساس والوعي بحقوق حيازة الأراضي وإجراءات أمنها؛ (2) التخطيط لاستخدام الأراضي استنادا إلى القرى/المناطق بهدف تحديد متطلبات الأراضي لإنتاج المزارعين المستقلين المروي والزراعة البعلية وأراضي الرعي وأراض الغابات ومناطق الحفظ؛ (3) الاعتراف بحقوق الأراضي للقاطنين المحليين بما فيهم الرعاة وتسجيلها. وسيدعم البرنامج أيضا الرصيد المستقل من قبل جهات فاعلة غير حكومية للمخاطر والدروس المستفادة للترويج لأفضل الممارسات.

54- قد يكون هنالك التأخير في إصدار صكوك ملكية الأراضي لمجموعات المزارعين المستقلين المنشأة. وقد استكمل مسح الأراضي ورسم الحدود بين القرى لخمسة مزارعين مستقلين وأربعة قرى في الدائرة الداخلية. وحصل قدر كبير من التعلم، وتم تحديد الخطوات المطلوبة لاستكمال إصدار صكوك ملكية الأراضي ولتمويلها بموجب هذا البرنامج، مما يعني أن العملية يمكن أن تتم بنفس سرعة استعداد القرى لاتباعها. وسوف يدعم الصندوق الحكومة في موازنة عمله مع قرى المزارعين المستقلين في المستقبل لتعكس التقدم المحرز أو الافتقار إلى التقدم المحرز في الوصول إلى الاتفاق المالي، وفي حال حصول تقدم جيد، يمكن لمنحة جاهزية التنفيذ أن تمول بعضا من هذه الأنشطة قبيل استهلال البرنامج.

55- سيتم إنشاء شركات المزارعين المستقلين ومساعدتها في التطرق لتحديات الأعمال والتحديات التنظيمية والتكنولوجية الجديدة التي ستواجهها والتي قد تأخذ وقتا أكثر مما كان متوقعا. ويفترض من بناء القدرات المكثف أن يمكن المزارعين من القيام بالدور المتوقع منهم. إلا أنه ونظرا للمتطلبات الصارمة لتعبئة المزارعين وبناء قدرات الأعمال والوقت الطويل المبدئي المستغرق في العادة عند العمل مع صغار المزارعين، فكلما بدأ البرنامج بالعمل مع المزارعين ومع الحكومة المحلية في وقت أقرب، كلما كان ذلك أفضل، وسيأخذ المستثمر من القطاع الخاص وقتا أقل بكثير لكي يؤسس مزرعته النواة من الوقت الذي سيستغرقه برنامج الصندوق في تعبئة المزارعين وبناء قدرات المزارعين المستقلين المطلوبة لكي يكونوا الجزء الرابع الهام من الشراكة بين المنتجين والقطاع العام والقطاع الخاص، وهذا هو السبب الرئيسي لتجنب التأخيرات الإضافية في استهلال البرنامج. وهنالك تحدّي صلة وهو التدخل مع بيئة الأعمال في البلاد حيث أن تسجيل الشركات فيها بطيء، وسيأخذ إنشاء أول أربعة أو خمسة مشروعات وقتا طويلا، إلا أن الوتيرة ستتسارع مع اكتساب الخبرة المطلوبة.

56- وحيث أن الشريك من القطاع الخاص سيكون في وضع احتكاري بالكامل بالنسبة للمزارعين المستقلين، هنالك خطر ألا تتلقى شركات المزارعين المستقلين سعرا عادلا لقصب السكر. ويعتبر مجلس السكر في تنزانيا مسؤولا عن التوسط في اتفاقيات إمدادات السكر بين المزارعين وشركات السكر، وسوف توضح هذه الاتفاقيات بصورة كاملة اتفاقية العمل بين المزارعين المستقلين ومعمل تكرير السكر، وستجدد النبرة ونظم القيم التي تؤكد على هذه العلاقة. وسوف تبرم ظل شركة مزارعين اتفاقية لإمداد السكر مع الشريك من القطاع الخاص تحدد الشروط والأوضاع التي توجب على شركة المزارعين المستقلين بموجبها إيصال قصب السكر المجموع أخضر إلى معمل تكرير السكر والسعر الذي سيسدد باستخدام صيغة تدعى "تقسيم

العوائد¹⁰ وعملية مفاوضات صيغة تقسيم العوائد معروفة تماما على الصعيد العالمي، وتعتبر من أفضل الممارسات في هذه الصناعة. وسوف يكون ذلك هو النهج المستخدم في البرنامج، كما أنه سيشكل جزءا لا يتجزأ من اتفاقية التمويل.

57- هنالك أيضا خطر محتمل على سمعة الصندوق بسبب مشاركته في تمويل هذا البرنامج. إذ أن هنالك نوع من ردة الفعل السلبية على وجه العموم بالنسبة للاستثمارات الزراعية كبيرة النطاق في أفريقيا، وأكبر نقد يوجه إليها هو موضوع الاستحواذ على الأراضي. ويمكن لإعادة توظيف 260 شخصا لإنشاء المزرعة النواة أن يثير تغطية إعلامية سلبية ومعارضة من المنظمات غير الحكومية الدولية. وللتخفيف من هذا الخطر: سيضمن الامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المعززة في الصندوق إيفاء هذا البرنامج بجميع المعايير الاجتماعية والمناخية التي يقبلها مرفق البيئة العالمية والمجتمع الدولي. إضافة إلى ذلك، فإن وحدة إدارة وتنسيق البرنامج ستزود بموظف للاتصالات سيتبع نهجا استباقيا في الاتصالات من القرى إلى المنظمات الدولية ووسائل الإعلام. وسوف يطور مقر الصندوق استراتيجية للتواصل تقوم على حوار متعدد الجهات المانحة لمخاطبة أنماط مختلفة من الجمهور وتوفير إجابات تستند إلى البراهين، مما يمكن أن يتولاها فيما بعد المكتب القطري للصندوق ووحدة تنسيق البرنامج وإدارته.

خامسا - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

58- يمثل هذا البرنامج لسياسات الصندوق بشأن الاستهداف والتمايز بين الجنسين، والقطاع الخاص، والتمويل الريفي، وتغير المناخ وإدارة البيئة والموارد الطبيعية. وقد صنف مصرف التنمية الأفريقي برنامج المزارعين المستقلين على أنه من الفئة ألف، بما يتماشى مع متطلبات الصندوق بالنسبة لمشروعات الفئة ألف تحت الإجراءات المعززة للتقدير البيئي والمناخي والاجتماعي. وتتطلب هذه الإجراءات إطارا للإدارة الاجتماعية والبيئية وإطارا لإجراءات إعادة التوطين لأنشطة البنى الأساسية المرتبطة ببرنامج المزارعين المستقلين (بناء السدود والمصدات والطرق)، والتي استكملت ووافقت عليها الحكومة. وسيتم إجراء التقديرات المفصلة للأثر البيئي والاجتماعي وخطط لإجراءات إعادة التوطين ما أن يقوم البرنامج بتمويل دراسات التصميم المفصلة الضرورية ويعرضها على المجلس الوطني لإدارة البيئة، بما يتماشى مع القواعد الوطنية المرعية. ي تقدير كامل للأثر البيئي والمناخي والاجتماعي عام 2012، ووضعت خطة للإدارة الاجتماعية والبيئية ذات الصلة للمزرعة النواة، والتي تعد جزءا لا يتجزأ من تصميم البرنامج. وكذلك تم إعداد خطة عمل لإعادة الاستيطان للمزرعة النواة بما يتماشى مع سياسة إعادة التوطين الطوعية لمصرف التنمية الأفريقي، والمعيار الخامس للأداء في مؤسسة التمويل الدولية.

¹⁰ الخصائص الرئيسية لمثل هذه الاتفاقية هي صيغة تقاسم العوائد التي تنطوي جميع النواتج الثانوية المصنعة من قصب السكر (أي أنها لا تقتصر على السكر فقط) والمشتقات الصافية لهذه الصيغة حيث يكون المزارعون المستقلون قادرين على التثبت من المعايير والحسابات وتقاسم المعلومات من قبل الطرفين. وسوف يتم إعداد الاتفاقيات باللغة الإنكليزية والسواحلية بشروط سهلة الفهم على الطرفين، مع نطاق تغيير إذا دعت الحاجة. وأما مبادئ اتفاقيات إمدادات قصب السكر وما الذي تنطوي عليه، فتتم مناقشتها في الذيل 4- الموافق 8 من تقرير تصميم البرنامج المعدل.

باء - المواعمة والتنسيق

59- يعتبر الترويج للاستثمارات في المزارعين المستقلين من أصحاب الحيازات الصغيرة/الاستثمارات التجارية في الزراعة أولوية للحكومة بموجب مبادرة "النتائج الكبيرة الآن"، وبموجب مبادرة ممر النمو الزراعي الجنوبي في تنزانيا. ويتمتع الصندوق بإمكانية استقطاب تمويل مشترك كبير من مصرف التنمية الأفريقي وممارسة تأثير إيجابي كبير على كيفية تنفيذ كل من الشراكة بين المنتجين والقطاع الخاص والقطاع العام في الزراعة، والاستثمارات الزراعية للقطاع الخاص في تنزانيا. وسيكون مشروع إنتاج السكر، وهذا البرنامج كأول شراكة بين المنتجين والقطاع العام والقطاع الخاص، بموجب مبادرة "النتائج الكبيرة الآن" بالنسبة لكل من الصندوق والحكومة، مثالا يحتذى للاستثمارات المستقبلية الأربع والعشرين الباقية. وسيساعد هذا البرنامج وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات على تنفيذ إجراءات التأقلم والتخفيف من أثر تغير المناخ ووضع السياسة الجديدة للوزارة للترويج للزراعة التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ. وعلى المستوى المحلي، ستدعم استثمارات البرنامج في المجتمع الأكبر تنفيذ الأولويات المحددة في خطة تنمية مقاطعة باجامويو. وستوفر الخبرات المكتسبة أيضا إمكانية تحري مبادرات مماثلة في أماكن أخرى بالتعاون مع مصرف التنمية الأفريقي.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

60- سوف يزداد الإنتاج الوطني من السكر بحدود 50 بالمائة في البلاد. ويتوقع لمقاطعة باجامويو أن تشهد نموا ريفيا قويا، وتحولا في المناطق الريفية وفي سبل عيش سكانها. وسوف تحظى الحكومة بنموذج للشراكات بين المنتجين والقطاع العام والقطاع الخاص يتميز بالاستدامة والتشغيل الكامل، ويتسم بكونه مستداما وذكيا بيئيا وقابلاً للتشغيل وشاملاً للزراعة التجارية والمزارعين المستقلين والمجتمع الأوسع لإعادة تكراره في تنزانيا وفي أماكن أخرى من أفريقيا. وسيسهم ذلك في حوار الاستثمارات الزراعية الكبيرة وتطبيق المبادئ والخطوط التوجيهية للاستثمارات الواسعة النطاق المستندة إلى الأراضي في الاتحاد الأفريقي. وسيدعم هذا البرنامج الحوار متعدد أصحاب المصلحة والرصد الاجتماعي والبيئي المستقر طويل الأمد والذي سيضع معايير عالية للشفافية والمساءلة بالنسبة للجهات الفاعلة غير الحكومية لأغراض مخططات مبادرة "النتائج الكبيرة الآن" المستقبلية الأربع والعشرين المتبقية.

دال - الانخراط في السياسات

61- يعتبر كل من مصرف التنمية الأفريقي والصندوق شريكين إنمائيين كبيرين في القطاع الزراعي في تنزانيا، مع البنك الدولي والاتحاد الأوروبي. وقد خلق تمويل دائرة القطاع الخاص التابعة لمصرف التنمية الأفريقي للاستثمارات التجارية لشركاء القطاع الخاص فرصة فريدة من نوعها لتنمية المزارعين المستقلين ودعم المناطق المجاورة وشرائح السكان الأكبر في باجامويو، والذين كانوا سيتعرضون للإقصاء من الاستثمارات في السكر لولا هذا التمويل. وبالتالي يركز تمويل مصرف التنمية الأفريقي على تنمية البنى التحتية، في حين يركز الصندوق على تمكين المزارعين وتنمية قدراتهم التنظيمية للاشتراك في الأسواق. وسيعزز التمويل المشترك من الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي من الشراكة بين هاتين المؤسستين ويثبت التزامهما بالنهج

الذي يقوده القطاع الخاص الذي تتبعه الحكومة لتوسيع نطاق الزراعة وتحويلها ولجعلها تتسم بالصمود في تغير المناخ.

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

62- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية تنزانيا المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترفق نسخة معدلة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كذيل أول بهذه الوثيقة.

63- وجمهورية تنزانيا المتحدة مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

64- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سابعا - التوصية

65- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تنزانيا المتحدة قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته أربعين مليوناً وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (40 350 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية تنزانيا المتحدة منحة بموجب برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تعادل قيمتها سبعة ملايين ومائة وعشرين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (7 120 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement: "Bagamoyo Sugar Infrastructure and Sustainable Community Development Programme"

(Negotiations concluded on 2 December 2015)

Loan Number: [click and insert number]

Grant Number: [click and insert number]

Programme: Bagamoyo Sugar Infrastructure and Sustainable Community Development Programme ("the Programme")

The United Republic of Tanzania (the "Borrower/Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (the "ASAP Trust Fund")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

PREAMBLE

Whereas

(A) the Borrower/Recipient has requested a loan from the Fund and a grant from the ASAP Trust Fund for the purpose of financing the Programme described in Schedule 1 to this Agreement (the "Programme"), and

(B) the Borrower/Recipient intends to obtain from the African Development Bank ("AfDB") a loan ("AfDB Loan") in the amount of thirty million USD to finance component 1(a) of the Programme, on terms and conditions to be set forth in an agreement between the AfDB and the Borrower/Recipient (the "AfDB Agreement").

NOW, THEREFORE, the Parties hereto hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1) and the Allocation Table (Schedule 2) and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of April 2014, and as may be amended hereafter from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement and all references to "Project" in the General Conditions shall apply to the Programme). For the purposes of this

Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan and the ASAP Trust Fund shall provide an ASAP Trust Grant to the Borrower/Recipient (collectively referred to as the "Financing"), which the Borrower/Recipient shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. A. The amount of the IFAD Loan is SDR 40 350 000 (forty million, three hundred, fifty thousand Special Drawing Rights).
- B. The amount of the ASAP Trust Grant is SDR 7 120 000 (seven million, one hundred, twenty thousand Special Drawing Rights).
2. The Loan is granted on highly concessional terms, meaning that the Borrower/Recipient shall pay to the Fund a service charge at the rate of 0.75% per annum on the principal amount of the Loan outstanding from time to time and with a maturity period of (forty) 40 years, including a grace period of (ten) 10 years.
3. The Loan Service Payment Currency shall be US Dollars.
4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 July.
5. Payments of principal and service charge shall be payable on each March 1 and September 1.
6. There shall be one Designated Account operated by of the Ministry of Agriculture, Food Security and Cooperatives ("MAFC") in the Borrower/Recipient's central bank.
7. The Borrower/Recipient shall provide counterpart financing for the Programme in the amount of fifteen million four hundred thousand USD (USD 15 400 000) in tax exemptions in accordance with the Borrower/Recipient's tax law, including (i) cash to offset applicable taxes to be paid by the Programme in case the Programme and Coordination Management Unit ("PCMU", as defined below) is not benefited by an efficient tax exemption mechanism, and (ii) and approximately one million five hundred thousand USD (USD 1 500 000) in cash to pay for any taxes that may apply to service providers and staff contributions paid by Government/Recipient to its National Social Security Fund ("NSSF").

Section C

1. The Lead Programme Agency ("LPA") shall be the Borrower/Recipient's ministry responsible for agriculture, food security and cooperatives.
2. The following are designated as additional Programme Parties: the selected private sector partner ("PSP"), participating commercial banks, non-state actors and civil society groups.
3. The Programme Completion Date shall be the ninth (9th) anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Financing will be administered and the Programme supervised by the Fund. In addition to supervision and implementation support missions, which shall normally be carried out each six (6) months, the Fund, together with MAFC, shall conduct two mid-term reviews towards the third and seventh years of Programme Implementation Period, and these may be carried-out jointly with the AfDB.

Section E

1. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:

- (a) The Borrower/Recipient and the PSP have entered into an Implementation Agreement, establishing the roles and responsibilities of the Borrower/Recipient and of the PSP for the implementation of an efficient sugarcane development in the Borrower/Recipient's territory, in accordance with Section II.B.5 of Schedule 1 to this Agreement;
- (b) The AfDB Loan has been approved by the AfDB Board of Directors;
- (c) The Borrower/Recipient has established the Programme Coordination and Management Unit ("PCMU") within the MAFC in accordance with section II.A.3 of Schedule 1 to this Agreement, including the opening of an office in the Bagamoyo district and the recruitment of a Programme manager, a Monitoring and Evaluation (M&E) officer, a process manager for irrigation development, an irrigation engineer, a financial controller, and a procurement officer, all with terms of reference and qualifications acceptable to the Fund;
- (d) The Borrower/Recipient has submitted with confirmation of receipt by the Fund, an official confirmation of the availability of adequate counterpart funds for the first Programme Year;
- (e) The Borrower/Recipient has caused two Programme Accounts to be duly opened for programme management and counterpart funds to be operated and maintained by the PCMU and has submitted the related authorized signatories to the Fund;
- (f) The Borrower/Recipient has created a dedicated cost centre in its Financial Management Information System ("FMIS") to record the Programme's related transactions;
- (g) The Borrower/Recipient has published the amended government notice ("GN"), which updates the boundaries of its Saadani National Park, as indicated in MAFC's letter EA 10/19/01, dated April 24, 2015, and
- (h) The Borrower/Recipient has prepared a draft Programme Implementation Manual ("PIM") in accordance with section II.C.9 of Schedule 1 to this Agreement.

2. The following are designated as additional grounds for suspension of this Agreement:

- (a) The AfDB Loan has not become effective or the rights of the Borrower/Recipient to withdraw proceeds of the AfDB Loan have been suspended, cancelled or terminated, in whole or in part, or the AfDB Loan has become due and payable prior to the agreed maturity thereof, or any event has occurred which, with notice or the passage of time, could result in any of the foregoing;

- (b) The Borrower/Recipient has suspended, rescinded, waived, terminated or failed to enforce the Implementation Agreement with the PSP in whole or in part;
 - (c) The operations of the PSP, either by its own action(s) or inaction(s) or of any authority having jurisdiction over it, have been suspended in whole or in part, or in the Fund's opinion have been adversely affected so to impair the PSP's ability to carry-out its obligations under the Programme or the Implementation Agreement;
 - (d) The PIM, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme, and
 - (e) Programme staff having received an unsatisfactory performance rating have not been dismissed.
3. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower/Recipient:

Minister of Finance
Ministry of Finance
1 Madaraka Street
P.O. Box 9111
11468 Dar Es Salaam
United Republic of Tanzania

For the Fund:

[click and type Title]
International Fund for Agricultural development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated [click and type], has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Borrower/Recipient.

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

[Authorized Representative]
[Title]

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Kanayo F. Nwanze
President

ADAPTATION FOR SMALLHOLDER AGRICULTURE
PROGRAMME TRUST FUND

Kanayo F. Nwanze
President

Schedule 1

Project/Programme Description and Implementation Arrangements

I. Project/Programme Description

1. *Target Population.* The Programme is located in the Bagamoyo district and it shall benefit villagers located within a 40 km radius ("Programme Area") from the planned sugar mill and plantation for sugarcane development (the "Nucleus Estate"). The Programme will directly benefit sugar cane outgrower households, households producing other crops, fodder and livestock and those engaged in non-farm activities, women, youth, and resettled households and indirectly benefit the workforce for the Nucleus Estate and outgrower companies.

2. *Goal.* The goal of the Programme is: to contribute to the inclusive growth and rural transformation of the Bagamoyo district by empowering villages to respond to the opportunities created by the public-private-producer-partnership ("4Ps") to be set up to replace imported sugar, to develop about 11,000 ha of irrigated sugarcane (about two thirds from the Nucleus Estate and one third from outgrowers) and to build a mill to produce brown sugar, ethanol and electricity for the national grid, all with state-of-the-art modern technology and in compliance with Bonsucro social and environmental standards as published in Bonsucro's website ("Sugar Investment"), thus raising incomes, improving and diversifying livelihoods.

3. *Objective.* The Programme will enable participating villages to form groups to establish climate-smart sugarcane outgrower companies (the "Outgrower Companies"), other agribusinesses and small and medium enterprises ("SMEs"), underpinned by investments on participatory village land-use planning and tenure security and sustainable land and range management.

4. *Components.* The Programme shall consist of the following Components:

Component 1. Sugarcane Outgrower Development. This Component shall support the construction of climate-smart bulk infrastructure for the provision of irrigation water and electricity, dykes for the protection of on-farm investments, and the establishment of about 24-36 commercial Outgrower Companies to produce irrigated sugarcane and food crops on about 3000 hectares in approximately five participating villages located within two kilometers of the Wami River, including:

Sub-Component 1.1: Bulk Infrastructure Development.

- (a) The design and construction of: (i) approximately five pumping stations and approximately 41 km of pipes and drainage network to outgrower areas, approximately 23 km of dykes, some of which shall be connected to the Nucleus Estate dykes, all along the Wami river and water storage facilities; (ii) approximately 95 km of high voltage lines and fiber optic cables connecting factory and grid, mill, outgrower pump stations and outgrower farmers and villages, approximately five high voltage and 13 low voltage transformers, approximately 33 km of haulage roads and the conversion of a train bridge to a dual-carriage bridge over the Wami river between Matipwili and the Nucleus Estate. This Financing will not finance this sub-component.

- (b) The design and construction of additional water storage facilities and support for the establishment of an entity to operate and maintain the bulk infrastructure, including operating and maintenance costs for the first three years of said entity's operations or until farm companies are operational and able to fully pay for the entity's operations costs, whichever occurs first.

Sub-Component 1.2: Establishment of Outgrower Companies and On-Farm Development. Development of technically and financially viable irrigated sugar cane farms by Outgrower Companies, and of their capacity to operate said farms efficiently and to commercially produce sugarcane in line with BONSUCRO environmental and social standards, including:

- (a) The construction of irrigated sugarcane farms by Outgrower Companies;
- (b) Comprehensive capacity building for farm company establishment and registration, irrigation design, tendering, farm business plan development, loan application and farm construction, initial planting, start-up, and operation;
- (c) Mobilisation of participating villagers into Outgrower Companies using an inclusive participatory process (for women and youth) with the local community, and
- (d) Provision of climate-smart financing to Outgrower Companies having signed cane supply agreements with the PSP so that they may obtain commercial financing from banks for farm development sugarcane crop establishment, and the purchase of climate-smart equipment.

Component 2. Climate Resilient Community Development. This Component shall support the development of sustainable livelihood diversification and employment opportunities for the wider communities within the Programme Area, including approximately 22 agribusinesses for crop, fodder and livestock production and 500 small and medium enterprises ("SMEs"), including:

Sub-Component 2.1: Village Planning and Climate-smart Investments. Enabling approximately 27 participating villages to improve their rural livelihoods activities, through:

- (a) The initiation of climate-smart village development planning, carrying out of boundary surveys and of land use planning studies and the emission village land certificates and customary land titles ("CCROs") for individuals and companies;
- (b) The establishment of climate-smart village investments, the introduction of climate-smart agricultural technologies, climate-smart field demonstrations and capacity building for the communities on crop, fodder and livestock development, and
- (c) Comprehensive capacity building for crop, fodder and livestock production, land preparation, farm business plan development, company establishment and registration and loan application for participating agribusinesses and SMEs.

Sub-Component 2.2: Climate-smart Business Investments. Provision of climate-smart financing to agribusinesses and SMEs so that they may obtain financing from commercial banks for land preparation for conservation agriculture and crop establishment and livestock production, and the purchase of climate-smart equipment.

Sub-Component 2.3: Institutional Strengthening

- (a) Strengthening of the institutional capacity of relevant Bagamoyo District Administration (BDA) departments to implement the Programme, and provision of advisory services and training for the participating villagers on sustainable agriculture practices.
- (b) Institutional strengthening of MAFC and to the Wami-Ruvu Basin Water Office ("WRBWO"), including the preparation of climate-smart guidelines for districts and of a communication strategy and related preparation and dissemination of communication materials on climate change and on 4Ps, strengthening the hydrological monitoring capacity of the Recipient's relevant institutions.

II. Implementation Arrangements

A. Organization and Management

1. *Lead Programme Agency ("LPA")*

- 1.1. The LPA shall be the MAFC, which shall have the overall responsibility for the execution of the Programme.
- 1.2. MAFC will ensure that its procurement contract committee meets every month to review and approve Programme procurement.

2. *Programme Steering and Oversight*

- 2.1. The Borrower/Recipient shall ensure Programme steering and oversight by the Big Results Now Agriculture Steering Committee under MAFC ("BRN Steering Committee"), or another suitable entity in charge of ministerial level coordination of public-private sector initiatives, with adequate human and financial resources for its responsibilities, all satisfactory to the Fund. The BRN Steering Committee shall meet at least once a year on Programme matters.
- 2.2. *Responsibilities.* The BRN Steering Committee is responsible for Programme's steering, oversight and strategic guidance, as detailed in the PIM, including: (i) coordination of the public-private sectors' initiatives at the ministerial level; (ii) review of the annual work plan and budget (AWPB) and of the initial Procurement Plan; (iii) review of the PIM and its subsequent revisions; (iv) vigilance over full transparency and accountability in Programme management; (v) review and follow-up of supervision and audit recommendations; (vi) promotion of cooperation with all development partners, and (v) identification of policy issues for attention by the Borrower/Recipient.

3. *Programme Coordination and Management Unit ("PCMU")*

3.1. *Establishment and Composition.* The Borrower/Recipient shall establish the PCMU within MAFC, in an office based in Bagamoyo town in the Programme Area, with structure, functions and responsibilities acceptable to the Fund and as detailed in the PIM. Qualified staff shall be selected according to the Borrower/Recipient's applicable procedures acceptable to the Fund. Termination of the contracts of the Programme staff shall be subject to the Fund's no-objection. PCMU staff will coordinate Programme activities with the relevant staff of the BDA.

3.2. *Responsibilities.* The PCMU is responsible for overall Programme implementation and coordination, including, among others: (i) preparation of the consolidated AWPBs; (ii) financial management and disbursement; (iii) procurement; (iv) Programme monitoring and evaluation; (v) knowledge management; (vi) preparation and consolidation of Statements of Expenditures, financial statements and withdrawal applications; (vii) Programme reporting; (viii) leadership in the introduction of climate-smart approaches for agricultural development; (ix) intermediate the Borrower/Recipient's interaction with the Bagamoyo district and with the PSP, and (x) coordination of all Programme implementing partners, ministries and other Borrower/Recipient's bodies.

4. *Bulk Infrastructure Operations Entity*

4.1. *Establishment and Responsibilities.* The Borrower/Recipient shall establish an entity responsible for the administration, operation and maintenance of the bulk infrastructure for Outgrower Companies for the life of the Sugar Investment with structure, functions and responsibilities acceptable to the Fund, including a full recovery cost mechanism where the Outgrower Companies will finance the entity at full development. The entity will be mandated to manage funds received from Outgrower Companies and will open the necessary accounts.

4.2. While its capacity emerges, the entity's board will be chaired by a representative selected by MAFC and its composition will include the Programme Manager, the Bagamoyo district irrigation officer, a representative from the PSP, two outgrower village chairmen, and two future Outgrower Company members.

B. Legal Instruments for the Sugar Investment

5. *Implementation Agreement*

5.1. The Borrower/Recipient shall enter into an implementation agreement with the PSP (the "Implementation Agreement") laying out the roles and responsibilities for the development of the Sugar Investment, including the following provisions:

(a) As Borrower/Recipient's obligations, among others:

(i) Promotion of a private sector-led sugar sub-sector and maintenance of an enabling national policy environment to promote national sugar production;

- (ii) Ensure an efficient coordination among its ministries and agencies so that the PSP can complete its investment in the construction of the Nucleus Estate and of the sugar mill in the Bagamoyo district;
 - (iii) Support the BDA to facilitate the acquisition of village land certificates and CCROs by individuals and companies, to implement agricultural and livestock training using climate-smart techniques and to endeavour to ensure that Outgrower Companies are good-faith partners with the PSP;
 - (iv) Ensure the timely availability of funding for the outgrower development portion of the Sugar Investment;
 - (v) Provision of all support needed for outgrowers to obtain land and water rights, and register their companies, so they can access commercial funding from the banking system;
 - (vi) Provisions establishing a procurement partnership with the PSP for the procurement for bulk infrastructure and on-farm development for Outgrower Companies to be undertaken by the PSP consistent with the Borrower/Recipient's procurement laws and in accordance with IFAD's procurement policies;
 - (vii) Ensure (i) the installation and operation of integrated software and accounting systems for the transparent application of the "Division of proceeds" ("DOP") formula by the PSP and the Outgrower Companies, and (ii) that the sugar supply agreements between the Outgrower Companies and the PSP will be based on a DOP using all of the by-products of production in accordance with the best international practices, and
 - (viii) Ensure a timely supply of electricity to outgrowers either by the Tanzania Electric Supply Company ("TANESCO") or by the PSP at affordable rates to the Outgrower Companies.
- (b) As the PSP's obligations, among others:
- (i) Completion of its investment in the Nucleus Estate and sugar mill in line with the laws of Tanzania, the Programme's Social and Environmental Management Plan ("ESMP"), Resettlement Action Framework ("RAF") and any social and environmental instruments prepared and adopted for the Programme (collectively, the "Safeguards Documents") and with environmental and social safeguards, policies and procedures of IFAD, AfDB and ASAP;
 - (ii) Undertake the procurement of bulk infrastructure and on-farm development for Outgrower Companies for the outgrower programme at cost on behalf of the Borrower/Recipient;
 - (iii) Provision of technical support at cost to Outgrower Companies for the design and procurement of on-farm irrigation development;
 - (iv) Provision of technical training for Outgrower Companies in all aspects of irrigated sugarcane crop husbandry;
 - (v) Maintenance of the seed cane nursery and ensure the provision of planting material and other inputs (such as agro-chemicals and

fertiliser) to Outgrower Companies at cost during the life of the Sugar Investment;

- (vi) Ensure the processing of all cane produced by the participating Outgrower Companies having signed cane supply agreements with the PSP;
- (vii) Enter into cane supply agreements with Outgrower Companies that adopt the DOP formula with the inclusion of all cane by-products in the DOP calculation;
- (viii) Ensure that at least 1/3 of the mill capacity is allocated to the Outgrower Companies that enter into cane supply agreements with the PSP, and
- (ix) Establishment of a computerised weighing, accounting and payments system from the weigh bridge to the assessment of sucrose content for all cane provided by Outgrower Companies to ensure the initial payment to said companies within 30 days of delivery, with the reconciling final payment at the end each season.

6. *Memoranda of Understanding (MOUs) with Participating Commercial Banks.*

- 6.1. For the provision of climate-smart financing under Components 1.2(d) and 2.2. the PCMU, on behalf of the MAFC, shall enter into MOUs with participating commercial banks, laying out the financing modalities for channelling Loan proceeds for incremental climate-smart financing to Outgrower Companies, agribusinesses and SMEs, in form and substance satisfactory to IFAD. The MOUs shall provide, among other things, the obligations of the participating commercial banks and the terms and conditions for IFAD's Financing and to be channelled by the participating commercial banks to the targeted beneficiaries.
- 6.2. Participating commercial banks will provide commercial medium to long-term financing from their own resources for Outgrower Companies, agribusinesses and SMEs. IFAD climate-smart financing will cover the incremental cost of purchasing climate-smart equipment and applying climate-smart technologies, and will be disbursed to cover the final loan repayments of the Outgrower Companies, agribusinesses and SMEs to the banks.

C. Implementation of Components

7. *Component 1: Sugarcane Outgrowing Development*

- 7.1. Sub-component 1.1(a) will be financed by the AfDB and designed in line with the Borrower/Recipient's national guidelines for participatory smallholder irrigation investments. For sub-components 1.1. (b) and 1.2, the PCMU will be responsible for working with the PSP, which will undertake the procurement and supervision of civil works and to provide technical backstopping on irrigation development and water management and irrigated sugarcane cropping to the PCMU, Outgrower Companies and to the entity operating the bulk infrastructure. The PCMU will be responsible for the contracting of a long-term capacity building service provider to mobilise villagers to create Outgrower Companies, and for the establishment of the Bulk Infrastructure Operations Entity in accordance with the section II.A.4 above. The PCMU and the long-term capacity building service provider will use an inclusive approach

for the inclusion of youth and women and disadvantaged villagers when mobilising Outgrower Company members. The Borrower/Recipient will ensure that Outgrower Companies receive a reliable supply of power to operate their bulk infrastructure and their on-farm irrigation equipment to ensure water for the sugarcane plantations. For sub-component 1.2(d), the PCMU and the long-term service provider will develop operational modalities for helping Outgrower Companies to obtain financing from commercial banks for the purchase of climate-smart farm equipment and sugarcane establishment.

8. *Component 2: Climate Resilient Community Development*

8.1. Programme activities under this component will be implemented by the PCMU and by the BDA, together with the authorities of the participating villages. The BDA, with technical backstopping from the PCMU, is responsible for participatory village land-use planning, land titling and infrastructure assessment and for undertaking climate-smart field demonstrations. The PCMU will be responsible for the execution of village infrastructure investments and climate-smart household technology investments, for the procurement of equipment and vehicles for BDA and WRWBO and for contracting a long-term capacity building service provider to mobilise villagers for managing and operating their village infrastructure, and promoting the formation of registered agribusiness companies and SMEs. The PCMU and the long-term capacity building service provider will use an inclusive approach for the inclusion of youth and women and disadvantaged villagers when mobilising agribusinesses and SMEs company members. Household mentoring will also be provided. WRWBO will be responsible for hydrological monitoring of the Wami river. For sub-component 2.2, the PCMU and the long-term service provider will develop operational modalities for helping agribusinesses and SMEs to obtain financing from commercial banks for the purchase of climate-smart farm equipment and selection of climate-smart production activities.

9. *Programme Implementation Manual ("PIM")*

9.1. *Preparation.* The LPA shall prepare a draft PIM which shall include, among other things:

- (a) Terms of reference and implementation responsibilities of Programme staff, consultants and likely service providers;
- (b) Criteria for the performance appraisal of the Programme and of Programme professional staff;
- (c) Modalities for providing IFAD climate-smart financing to Outgrower Companies, agribusiness and SMEs;
- (d) M&E system and procedures including the Results and Impact Management System;
- (e) Guiding principles for the preparation of the cane supply agreement, and
- (f) Programme operational, financial and procurement procedures.

9.2. *Approval and Adoption.* The LPA, shall forward the draft PIM to the Fund for comments and approval. The LPA shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Fund, and the LPA shall promptly provide copies thereof to the Fund. If the Fund does not comment on the draft PIM within thirty (30) days after receipt, it shall be deemed approved.

Schedule 2*Allocation Table*

1. *Allocation of Loan and Grant Proceeds.* The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the ASAP Trust Grant and the allocation of the amounts of the Loan and the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Loan Amount Allocated (expressed in SDR)	ASAP Trust Grant Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage
A. Works	10 000 000	2 240 000	
B. Vehicles	1 250 000	450 000	
C. Equipment, material	650 000	190 000	
D. Grants	3 750 000	-	
E. Consultancies	8 200 000	2 300 000	
F. Trainings & Workshops	2 500 000	830 000	
G. Salaries & Allowances	4 900 000	390 000	
H. Operating expenses	5 050 000	-	
I. Unallocated	4 050 000	720 000	
TOTAL	40 350 000	7 120 000	

The terms used in the Table above are defined as follows:

- (i) The Financing is 100% net of applicable taxes and counterpart contribution. The Loan will finance all activities under component 1 for outgrowers.
- (ii) The ASAP Trust Grant shall only finance expenditures under component 2, while climate-smart grants for Outgrower Companies, agribusinesses and SMEs under both components shall be financed by the Loan.
- (iii) No withdrawals shall be permitted for expenditures under component 1, and said Component will have no Eligible Expenditures, until the Fund is satisfied that the PSP has the financial capacity to carry out its obligations under the Implementation Agreement.
- (iv) Activities under component 2 are financed both by the Loan and the ASAP Trust Grant, and the Financing share is at 55% Loan and 45%

ASAP Trust Grant respectively for each expenditure financed by both the ASAP Trust Grant and the Loan.

- (v) Operating expenses include maintenance costs of the bulk infrastructure after construction amounting to USD 2,400,000 and it will be available after the tendering of bulk infrastructure works financed by AfDB under component 1.

Schedule 3

Special Covenants

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower/Recipient to request withdrawals from the Loan Account and the Grant Account if the Borrower/Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project/Programme:

I. Social and Environmental Compliance

1. The Borrower/Recipient shall ensure that the Programme is carried out in accordance with the Safeguards Documents.
2. To that end, the Borrower/Recipient shall take the following measures:
 - (a) If any activities included in a proposed AWPB would require the preparation and adoption of additional safeguard instruments as per the ESMP no such activities shall be implemented unless and until said instrument(s) has(have) been prepared, furnished to the Fund as part of the AWPB and subsequently approved by the Fund.
 - (b) In addition to paragraph (a) above, if any activities included in a proposed AWPB would involve resettlement, the Borrower/Recipient, prior to the initiation of such activities, shall provide to the Fund a report on the status of compliance with the requirements of the RAF, including allocation and payment by the Borrower/Recipient to the displaced persons of the amounts that are required to be paid as compensation in accordance with a schedule acceptable to the Fund and other provisions of the RAF.

II. Implementation

1. In order to ensure the effective implementation of the Programme, the Borrower/Recipient undertakes to:
 - (a) Cause the relevant contracts for the construction of bulk infrastructure to be tendered before IFAD approves any funding for physical works for on-farm construction under the Financing;
 - (b) Cause the relevant contracts for the construction of the water storage facilities to be tendered before IFAD approves any funding for on-farm physical development under the Financing;
 - (c) Cause the relevant flood protection barriers to be tendered before IFAD approves funding of outgrower on-farm physical development.
 - (d) Cause the signature of the two long-term contracts for capacity building within nine months from the signature of this Agreement;
 - (e) Adopt performance-based contracts, carry-out regular performance evaluations and immediately dismiss non-performing staff;
 - (f) Take all necessary measures to ensure the continuous and reliable supply of electricity to Outgrower Companies by TANESCO provided that

in any case the electricity price shall be affordable to the Outgrower Companies. If TANESCO is unable to ensure a reliable supply of electricity, provision will be for the PSP to supply electricity at cost directly from its sugar mill;

- (g) Adopt land preparation construction standards up to those adopted for the Nucleus Estate for outgrower infrastructure, dyke and haulages roads and on-farm construction, and ensure compatibility of the bulk irrigation and drainage equipment to facilitate shared spares stockholding and its operation and maintenance;
- (h) Take all necessary measures to provide adequate and continuous flow of water to the Programme Area, specially to the villages, Outgrower Companies, the Nucleus Estate, and the mill, so to ensure proper irrigation of the outgrowers' and of the Nucleus Estate's sugarcane, including expedited review and approval of water permit request, and

Within the first year of Programme Implementation Period, to cause an accounting software acceptable to the Fund for managing the Programme's financial reporting shall have been installed and become operational and whilst the Programme is in the process of procuring and installing the accounting software, to maintain appropriate manual double-entry accounting records.

Logical framework

Narrative Summary	Key Performance Indicators (* denotes ASAP and/or RIMS indicator)	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
Goal:			
Contribute to growth of Bagamoyo District, by empowering villages to respond to opportunities generated by the sugar investment, thus raising income, improving livelihoods and sustainably transforming the rural economy.	<p>0.1 Improved incomes (increase in the HH asset indicator) (*)</p> <p>0.2 Improved food security (decrease in the length of the hungry season; decrease in child malnutrition levels) (*)</p> <p>0.3 Improved tenure and land governance (reduction in no of land conflicts, increased investment in sustainable land use)</p> <p>0.4 Improved ability to cope with shocks (*) as evidenced by decline in food assistance to programme area from current 10% of households</p> <p>0.5 National sugar production rises from current 300,000 to 450,000 t with production from Bagamoyo</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Baseline, midline and endline HH surveys - Sugar Board of Tanzania (SBT) 	<p>(A) Continuing stable national macroeconomic environment, including management of sugar imports & tariffs in line with new sugar regulations</p> <p>(R) Sugarcane outgrower programme cannot go forward because private sector partner does not reach financial close to establish mill and nucleus estate</p> <p>(A) Villages are able to obtain their village land certificates</p>
Project Development Objective:			
Enable programme villages to achieve higher stable yields using a private-sector driven approach, underpinned by land tenure security improved infrastructure and access to modern climate-smart production technologies.	<p>0.6 27 village land-use plans produced and land registries established and issuing certificates of customary right of occupancy (CCROs)</p> <p>0.7 Total direct outreach for about 11,000 households: Participating households and number of people (disaggregated by sex; and by type of intervention, including land tenure titling, coping with climate change and employment creation) (*)</p> <p>0.8 Annual yields of cane and other crops through time to show variance and assess resilience during dry and flood periods</p> <p>0.9 27 villages (20,000 households) with improved infrastructure (including water) for agricultural production and processing (27 villages with water infrastructure established) (*)</p> <p>0.10 20,000 poor smallholder households supported in coping with the effects of climate change (*)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - District agricultural production annual reports - PCMU quarterly progress reports and farm company annual reports 	<p>(A) Villages establish land registries and issue CCROs to outgrowers</p> <p>(A) Outgrower and other villages infrastructure development successfully implemented</p> <p>(A) Capacity-building and mobilization of villagers into outgrower farm groups successful</p> <p>(A) District technical services provide training in climate-smart technologies</p>
Outcome 1 (Sugarcane outgrower development – IFAD and AfDB financing)			
Establishment of profitable outgrower companies/entities producing irrigated sugarcane and other crops in line with environmental standards and norms for company sustainability.	<p>1.1 Achievement of Bonsucro mark by mill and outgrowers</p> <p>1.2 Full cost recovery for bulk infrastructure operation and management</p> <p>1.3 Smallholder farm companies sustainable (cost of sales less than 65% of revenue) and distributing dividends to shareholders</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Company annual reports - Private sector partner semi-annual report - External assessment at PY7 - Bulk infrastructure annual company reports 	<p>(A) Private sector partner reaches financial close</p> <p>(A) Outgrowers follow modern cane planting and green- harvesting technologies</p> <p>(A) Outgrower farm companies save</p>

Narrative Summary	Key Performance Indicators (* denotes ASAP and/or RIMS indicator)	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
			depreciation & have audited accounts
<p>Outputs: About 24 commercial outgrower companies/entities managing 3000 ha of irrigated land, with medium and short-term financing from banks, selling 300,000-400,000 T of cane to mill under transparent Cane Supply Agreement (CSA).</p>	<p>1.4 Bulk infrastructure partially operational by PY 3, fully by PY5 1.5 Equipment and cane planting financing obtained from banks 1.6 24 outgrower farms established by PY 7 1.7 3,000 ha sugarcane planted by PY7 (375 ha in PY3; 750 in PY4; 1,000 in PY 5; 875 in PY 6) 1.8 Yield of 95 t/ha and 12% sucrose content achieved</p>	<p>- Company reports and accounts - Private sector partner mill quarterly statistics - PCMU quarterly progress reports</p>	<p>(A) TANESCO provides electricity as foreseen (A) Cane supply agreements signed by outgrowers and the private sector partner for fair Division of Proceeds (DOP) (A) Timely supply of inputs and technical knowledge by the private sector partner to outgrowers</p>
<p>Outcome 2 (Climate-resilient community development – IFAD and IFAD ASAP financing)</p>			
<p>Establishment of profitable agribusinesses and SMEs using climate-smart techniques to produce food and livestock products for people working in the sugar sub-sector.</p>	<p>2.1 Yields by crop, meat and milk production through time 2.2 About 22 agribusinesses and 500 SMEs (cost of sales less than 65% of revenue) and providing income to shareholders 2.3 About 8500 ha of land managed under climate-resilient practices using conservation agriculture and range management (*)</p>	<p>- Company reports and accounts - District prod stats - Agribusiness/SME reports</p>	<p>(A) Capacity-building with smallholders empowers them and builds confidence and capacity</p>
<p>Outputs: About 22 climate-smart agribusinesses and 500 small and medium businesses operating in 22 villages, growing and advancing to commercial scale with financing from banks.</p>	<p>2.4 Climate-smart village infrastructure established in 22 villages (*) 2.5 Climate-smart demos in 27 villages for 3 years, no of people who adopt (*) 2.6 No of groups involved in climate risk and natural resource management (*) 2.7 Agribusinesses established: 3 in PY4, 6 PY5, 8 PY6, 5, PY 8 2.8 SMEs established: 50 in PY3, 100 PY4, 150 PY 5, 200 PY 6</p>	<p>- Company reports and accounts - District agricultural production annual reports</p>	<p>(A) Equipment financing obtained by outgrowers from banks (A) Able to purchase suitable equipment and labour saving mechanization</p>